

VARIEDADES

CAJA FISCAL



### REINTEGRO

—Justamente venía á verle, señor Cajero para que me dijera si había recibido orden de haber en la ley de reintegro de haber....

—Usted!... Cómo así?.....

—Claro, hombre! reintegro por lo que debió haber el año doce y que lo hubo el otro.

UNMSM-CEDOC

# Máquinas de escribir FOX



La más fuerte de las máquinas de escribir visibles

UNICOS AGENTES

Gaston Williams & Wigmore, Inc., New York

REPRESENTANTE

**ALFREDO FIGARI**

LIMA

San Jose 331 -- Apartado 541 -- Telefono 2591

Solicítese demostración en nuestra oficina

# URODONAL

Rey de los diureticos

**La Opinión Médica:**

"Si el paciente sabe que no dispone más que de tres semanas, hay un medio fácil de remediar esta complicación, y es que la persona antes de ir a las Termas a curar su glándula hepática, haga en su propia casa el mesahogo de sus venenos orgánicos.

Esta sangre blanca es convenientemente obtenida por un diurético que no solamente aumenta la cantidad de orina y la excreción, sino que va a solubilizar en su escondite, antes de movilizarlos, el ácido úrico y los xantho-úricos. Las propiedades del Urodonal responden exactamente a esta doble indicación, cuyo empleo será de lo más provechoso en parecidas circunstancias, y siempre que se trate de drenar el organismo de los productos de intoxicación".

**Dr. CLERC,**

Médico consultante en las Termas de Vichy.



EN PRESENCIA

del

**URODONAL**

Rey de los Diuréticos, los viejos diuréticos menos activos, inconstantes o tóxicos: como la digital, el espárrago, la grama, el hinojo, la leche, el agua y las tisanas de cezas se inclinan con respeto.

El Urodonal Chatelain se vende en todas las boticas. Concesionario para el Perú: Am. Ferraris, Casilla 922, Lima, Divorciadas 634.

# PAGEOL

energico antiseptico urinario



Pageol, joven... nada más que Pageol.

**La Opinión Médica:**

"He ensayado cuidadosamente su Pageol y lo considero muy eficaz contra las enfermedades genito-urinarias y particularmente en la blenorragia. Lo receto siempre, pues estoy convencido de su eficacia absoluta".

**Dr. GIOVANNI NICOSIA,**  
Victoria (Syracuse) Italia.

# GYRALDOSE

cuidados intimos

Excelente producto

No tóxico  
Eeómico



He aquí la caja de Gyraldose, indispensable a toda mujer cuidadosa de su higiene.

**La Opinión Médica:**

"Puedo declararles en conciencia que entre todos los productos y tópicos relativos a la antisepsia vaginal, la Gyraldose merece ocupar el primer lugar. Esta afirmación resulta de múltiples ensayos que he hecho.

**Dr. E. de PAOLI,**  
de Casametto (Italia)

# CONSULTORIO PARA SEÑORAS

## Instituto de Belleza

El cuidado principal de toda mujer elegante es conservar su belleza, como si fuera un tesoro de inapreciable valor.

La belleza de una mujer de colores suaves y frescos evoca la idea de la flor que hace aspirar su aroma inconfundible y es aún más atrayente y sugestiva si luce un busto perfecto, de seno desarrollado y firme, lo que, indudablemente, completa el ideal de la belleza femenina.

El doctor H. Gaubil, especialista en el cuidado de la belleza de la mujer, ha logrado descubrir maravillosos productos que, aplicados según los fines á que están destinados, realizan importante función en la belleza, dotándola de encantos infinitos, realzando su valor y haciendo de la mujer la diosa del hogar y de la sociedad.

Los productos que damos á continuación están destinados á la belleza femenina:

**CREMA LIQUIDA CARMEN**, un solo frasco para quitar radicalmente las pecas, paños y manchas, S. 10.

**CERA ARGENTINA MERCOLIZADA**, para las pecas, sorprendente resultado. S. 5 y en caja chica S. 2.

**POLVOS LIQUIDOS ESMALTE**, producto de gran belleza, preparados especialmente para el cutis más delicado. S. 5.

**AGUA DE COLONIA**

**AGUA DE LILAS WHITE ROSSE**  
de la famosa casa E. M. Bayard de París  
Precios variados

### TRATAMIENTOS ESPECIALES EN EL CONSULTORIO ATENDIDOS POR UNA SEÑORITA

**NOTA.**—Todos los preparados del doctor Gaubil, se encuentran en su Consultorio (Instituto de Belleza) Gallos 221 y en las boticas de Enrique A. Bellido, Arequipa; de Loyer Hoyle, Trujillo; de Juan Franco, Piura; de Diez Salazar y Cia, Chiclayo; Casa Salazar Hermanos, Pacasmayo.

Los polvos se venden también en el Callao, Botica Europea del señor Francia

CONSULTAS DE 9 á 12 y DE 2 á 6.—GALLOS 221 y 225.—TELEFONO 2888



**NUEVOS TINTES** para el cabello y la barba, que el público podrá apreciar la bondad y la persistencia de ellos.

**COLOR NEGRO,**

**COLOR CASTAÑO y el RUBIO DORADO.**

Su uso es inofensivo é inalterable y no difiere del color natural. S. 6.

Además ofrece un chic y variado surtido de **PEINETAS, ALFILERES, TULES** para la cara, **ECHARPES** y elegantes **BOLSAS DE SEDA** de la última moda francesa. Y los ya acreditados preparados.

Tratamiento infalible para el **DESARROLLO DEL BUSTO Y ASEGURAR LA BELLEZA SEDUCTORA DE LOS SENOS** (último descubrimiento) S. 25.

Tratamiento para devolver al **SENO CAIDO LA BELLEZA Y FIRMEZA** de su primera formación. S. 15.

**LECHE DE ROSAS** (con perfume natural de frescas flores)

El secreto de las hermosas parisien- ses para conservar la juventud y hermosura del rostro. S. 5.

Tratamiento para la **COMPLETA EXTIRPACION DEL VELLO**. S. 15.

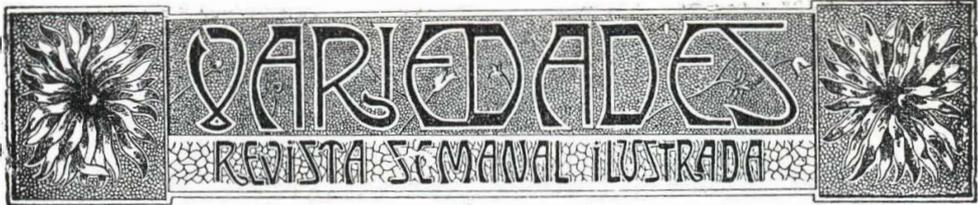
**CREME ANTIRIDE** para las arrugas S. 5. El tratamiento completo S. 12.

**FLUIDO ROYAL** para la belleza de las manos, blancura, finura y flexibilidad S. 5

**FARD VELOUTINE**, da á las carnes el aterciopelado y esplendor más natural. S. 5.

**ROUGE** para sonrojar las mejillas y labios S. 4.

**POLVOS DE ARROZ IDEAL**, extrafinos é impalpables. S. 3 la caja.



CASA EDITORA M. MORAL

**DIRECTOR: Clemente Palma****GERENTE: José S. Patroni**

## DE JUEVES A JUEVES

El suceso que más ha ocupado la atención pública durante la semana ha sido la actitud asumida por un grupo de jóvenes oficiales del ejército, con motivo de un artículo que, en una nueva revista aparecida el sábado pasado, publicó un inteligente y distinguido escritor referente á nuestra institución armada. El artículo contenía no pocas verdades, desde luego muy sabidas, sobre la intervención que el ejército está tomando en la vida política del país, y reprochaba, como era natural, que la institución militar se preocupara menos de su progreso interno que de las situaciones y expectativas que de las vicisitudes de la política podía derivar. El articulista se declaraba con inoportunidad clamorosa, adverso á toda política de armamentos y de militarización, fundándose en que ello no respondía á sinceras disposiciones de la colectividad, y argüía como prueba de ello la repugnancia con que todas las clases sociales miraban el servicio militar, para deducir que no era dentro del concepto de la defensa armada como debíamos buscar la solución de nuestros problemas y dificultades exteriores, ya que en ese orden de medios hemos de estar aun por mucho tiempo en un pié de inferioridad enorme hasta que se crée en el alma nacional la orientación militarista.

Como sucede en estos casos, no sólo á escritores jóvenes, sino aun á escritores acostumbrados á tratar los tópicos más delicados, la ligereza de una meditación insuficiente y superficial lanzada á seguir una lógica desviada, hizo que el autor del artículo, forzado por la briosidad correntada de su pensamiento, apuntara algunos conceptos despectivos contra la naturaleza moral de nuestro actual ejército, confundiendo lamentablemente la forma oriolla de nuestra antigua organización militar con la que se sigue desde que el presidente Piérola señaló un nuevo rumbo á la educación del ejército. En efecto, se decía en el artículo que un noventa por ciento del personal militar está constituido por elementos de evidente inferioridad personal, pues, hasta hace poco todo padre que tenía un hijo bribón, desalmado ó idiota lo ponía en el servicio militar, como un medio de conseguir, con los rigores de ese servicio, la modificación de la índole moral del joven y que se ganara una vida que, en otro orden de actividad, no lograría sostener, habiéndose creado así actualmente una burocracia armada de ganapanes y fracasados. Esto no es exacto, y no hay atinada observación al atribuir el desfallecimiento de nuestra institución armada á defectos originales del elemento que la constituye, cuando todos sabemos que el origen del mal es otro. La oficialidad de nuestros batallones, desde hace veinte años, pasa por una etapa de educación técnica más ó menos acertada; pasa, aunque sea teóricamente, por un período de instrucción disciplinaria severa y si de ello no se obtiene en la práctica toda la eficiencia que debiera tener, es porque la superioridad no se preocupa de que la educación militar produzca todos los frutos que hay derecho á esperar de un elemento preparado para ser útil. Sucede á veces que el favoritismo, las influencias políticas ú otras circunstancias ocasionales ó pasajeras, minan ó pervierten momentáneamente la finalidad de la institución y relajan la disciplina, pero no es ya, como afirma el artículo, que sea por que la materia prima del ejército, el elemento *hombre*, sea originariamente nocivo é inprovechable.

La tesis equivocada, desoladora, y sobre todo incisiva del artículo produjo la más grande indignación entre los jóvenes militares, quienes, mal aconsejados por una impulsividad también irrespetuosa para con el derecho de todo hombre de razonar sus conceptos en público, errados ó no, en vez de reclamar con energía y cultura la rectificación de los conceptos injuriosos ó su probanza, que habría sido imposible,

optaron por el camino de las violencias y los ultrajes de hecho, violando el local del diario en que trabaja el escritor, camino torpe que es el que menos prueba y el que más coopera á robustecer prácticamente el fondo de una sin razón. Si no hubiera la explicación de que los jóvenes militares procedieron ofuscados por la ira y la irreflexión, habría que convenir en que realmente hemos vuelto á los tiempos del militarismo brutal, en que los miembros del ejército se consideraban como una casta privilegiada é intangible, superior á toda crítica, y en que la suprema razón moral y la suprema verdad se probaban á sablazos, tiros y cabalazos. No, el articulista no ha sido justo, sino ligero y mal observador de la realidad; pero no es la actitud de un grupo de oficiales, asaltando una imprenta é injuriando á un escritor, lo que les vindica ante el concepto público, ni siquiera ante la propia conciencia, de la misma manera que una inteleción soez no es una razón, ni un golpe es un argumento. Supongamos que el articulista no se hubiera equivocado en sus conceptos y que realmente el personal de la oficialidad de nuestro ejército fuera en sus nueve décimas partes constituido por elementos sociales inferiores, de moralidad dudosa ó de una mentalidad de autropitecos; supongamos que tal fuera también el concepto público. ¿Acaso porque los oficiales zaberidos hubieran cogido al articulista y le hubieran maltratado corporalmente, ó le hubieran retado y muerto en duelo, iban á adquirir una moral que no tenían ó daban un paso de progreso mental ó siquiera se rehabilitarían en la opinión pública? Claro está que no: todo lo que habría resultado era un hombre agredido ó muerto....pero siempre el ejército habría sido una mazorca de indisciplina y perversión.

Por fortuna, en todo este bullado asunto juvenil no ha habido sino ofuscaciones, exaltaciones muy explicables de la susceptibilidad militar, reclamos atropellados del honor colectivo herido, por un lado; y, por otro, la ligereza de una observación, el estímulo bastante infantil de *hacer ruido*, de escribir cosas sensacionales, la falta de control en el pensamiento, tan frecuente en la producción periodística, destinada á una vida efúmera: la exigencia literaria de quien, siendo más literato que periodista, se vió arrastrado por un bullir de la fantasía á presentar un cuadro tétrico como corolario y sostén de una tesis arquitecturada previamente fuera de la realidad y de la verdad, y lo que es peor fuera de la oportunidad patriótica. Si es, pues, censurable la irreflexión con que un escritor ha querido jugar con cosas graves que no ha observado, que no ha podido observar en sus íntimos y complejos mecanismos, si es censurable que en un artículo frívolo, sin bases verdaderas de sustentación, se haya querido hacer la psicología de la que debe ser para nosotros una de las más queridas instituciones de la nación; también es censurable que entre los diversos medios de reclamar, por los fueros de la verdad primero y por los del honor militar después, se hubiera adoptado la forma más inconveniente y reprehensible. También es censurable que la vulneración de la disciplina, aun cuando ella tenga las atenuantes de ser el efecto de una exaltación del honor, haya merecido tolerancias ambiguas y actitudes incongruentes y hasta contradictorias por parte de la superioridad. Por juzgarlo así el ministro de la Guerra renunció el cargo. Del primitivo error de los jóvenes militares se derivaron otros, que no sólo han sido disimulados, sino que hasta han merecido el aplauso público del jefe del estado en un discursillo en que desbordó algo de la bilis que guarda contra un órgano de oposición que no aprueba, que no puede aprobar como no lo aprueban los mismos militares el desdén con que se ha mirado el progreso de nuestra institución armada, y el descuido ó la tibieza de la gestión, si es que ha existido, para incrementar los elementos de la defensa nacional, cuando se está viendo que otras naciones de América han tenido gestores más diligentes ó más hábiles para obtenerlos.

Por lo demás el incidente quizá tenga la virtud de volver á atraer la atención del poder público sobre el ejército, no para que tenga como único papel montar guardias en palacio, cárceles y hospitales, sino para aplicar en ejercicios de práctica y de estudio todo lo que aprenden sobre el arte de la guerra en los institutos militares educacionales, por lo mismo que hay una distancia enorme entre el soldado de ayer, soez y brutal, ineulto y politiquero, con el militar de hoy, pundonoroso y culto y consagrado á la misión de sacrificio y abnegación que le ha confiado la patria y de la que debe sentirse orgulloso. Si el gobierno lo hiciera así no se vería obligado en lo sucesivo, ante cualquier falta de disciplina, á tener la manga ancha, por que no tendría así culpas de que hacerse perdonar, como una reciprocidad.

# Nuevo Ministro de Guerra y nuevas autoridades militares

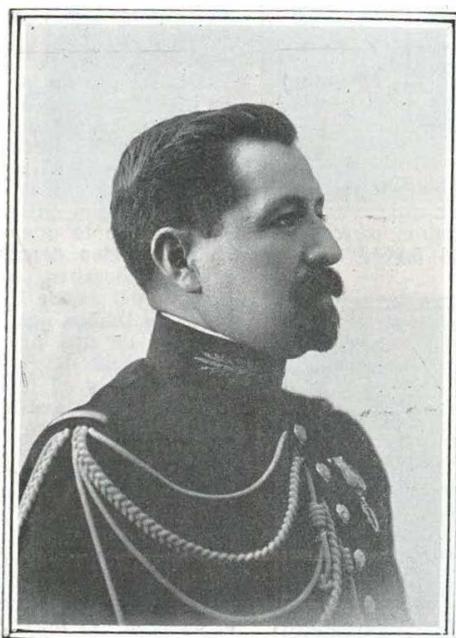
Ha sido el tema más comentado en la semana el incidente habido entre el redactor de un semanario y un grupo de oficiales de la guarnición de Lima. Este incidente que al parecer no revestía gravedad alguna, ha traído como consecuencia la renuncia del Ministro de guerra Carl. César A de la Fuente, y del Jefe de Estado Mayor Coronel Manuel María Ponce, habiéndose nombrado para reemplazar al primero al Coronel Andrés N. Cateriano, que desempeñaba el cargo de Intendente, que al parecer para reemplazar al segundo al Coro-



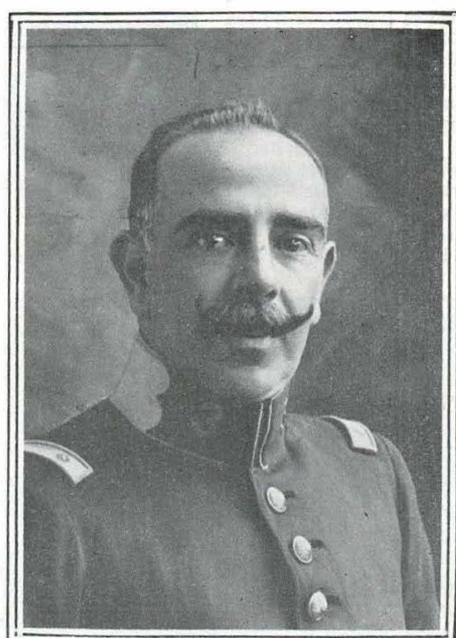
**Coronel Andrés N. Cateriano, nuevo Ministro de Guerra y Marina**

nel Pedro P. Martínez, cuyos retratos damos en esta página, junto con el del Coronel Juan C. Díaz, que desempeñaba la Jefatura de la Casa Militar del presidente, y que ha sido nombrado Intendente de Guerra.

Estos nombramientos han sido recibidos por el público como conducentes a normalizar la situación creada que de haber continuado sin resolverse ó de haber sido resuelta en otra forma podía haber traído mayor gravedad y haber profundizado más las dificultades que la originaron.



**Coronel Pedro P. Martínez, nuevo Jefe de Estado Mayor.**



**Coronel Juan C. Díaz, nuevo Intendente de Guerra.**

# UNA CATÁSTROFE RELIGIOSA EN ICA

**EL VENERADO SEÑOR DE LUREN, CON SU TEMPLO, DESTRUIDOS POR UN INCENDIO.—LA CONSTERNACION QUE CAUSA ESTE ACONTECIMIENTO.**

La progresista y próspera ciudad de Ica acababa de atravesar por un verdadero dolor colectivo, la pérdida de su santuario del Señor de Luren. A juzgar por los telegramas llegados, un intenso sentimiento se ha apoderado de la ciudad y de todos sus círculos sociales. El Señor de Luren era la devoción más popular, algo imprescindible en la vida icueña y á lo que venían ligándose, á través de las generaciones, la religiosidad y la veneración.

Si alguna imagen tutelar ha tenido el sur de la república ha sido este Señor de Luren Crucificado, cuya fama, cuyos milagros eran escasamente igualados. Digno rival del Señor de los Milagros de Lima, el Señor de Luren tenía una fama prestigiosísima y su devoción se remonta hasta los ya lejanos días del coloniaje en sus primeras épocas.

En el transcurso de los años la devoción por el Señor de Luren, lejos de aminorarse, había crecido de modo intenso y cada vez parecía más arraigada hasta el extremo de que el observador que no hubiera visto con ojos benévotos la inmensa piedad con que Ica, no sólo la ciudad, sino las ciudades y pueblos

todos del departamento miraban á su Señor de Luren, habría dicho que se trataba de un caso más de fanatismo llevado hasta el paroxismo. Tal era la popularidad de la venerada imagen.

Desde muchas leguas á la redonda, desde el confín remoto, desde Lima, muchas voces, y en ocasiones repetidas, partía la gente al santuario milagroso de Luren, á pedir al Señor que sacara de su venero inagotable de gracias y milagros lo que se pedía. Tal como Pachacamac en la época incaica, el Señor de Luren tenía la virtud de atraer á su adoración á millares y millares de peregrinos. Una vez por año, y en esta época, se le hacía una soñada fiesta. Baste decir el relato de las personas que la han presenciado para darse cuenta del modo con que Ica adoraba religiosamente y con fé ciega á su Señor protector. Basta considerar la belleza de lo que es una procesion de miles de miles de almas, en la noche, llevando silenciosamente cirios encendidos como un mar de fuego interminable, para tener idea cabal de lo que era Ica y ese rico departamento adoraban á la imagen del Señor Crucificado. Damos una fotografia de una procesion de noche del Señor de Luren, y el lector puede juzgar gráficamente. Desde luego que el sentimiento de Ica por la pérdida de esta imagen no ha sido circunscrito á esa ciudad, puesto que todas las personas religiosas del Perú han experimentado un verdadero pesar, al saberse la destruccion de una de las más preciadas y populares imágenes del culto católico en el Perú.

Los diarios de Ica, llegados en el último



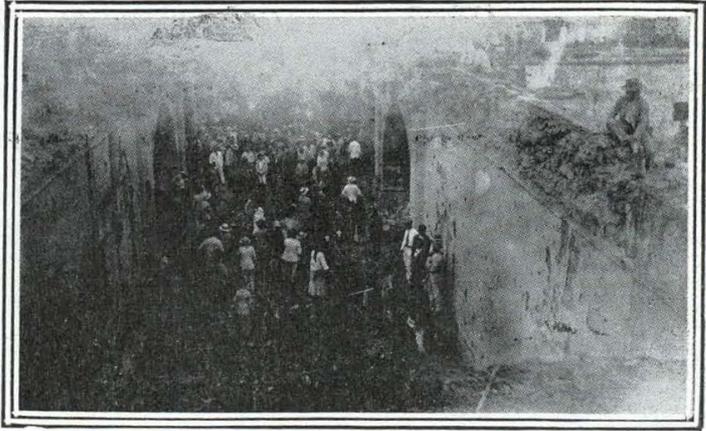
**El famoso Señor de Luren**



**Lo que quedó de la iglesia después del incendio**

correo, con las fotografías que nos remite nuestro diligente corresponsal en esa, señor Nieri, traen abundantes detalles de la manera cómo se realizó en pleno día esta catástrofe.

El domingo pasado, á las ocho y media de la mañana, por toda Ica corrió la noticia de que el templo del Señor de Luren y la imagen se hallaban ardiendo. El templo, efectivamente, ardía en grandes llamaradas y media hora después sólo quedaban en pie las calcinadas paredes de la iglesia. Los vecinos, dando prueba de gran arrojo, intentaron el salvamento del



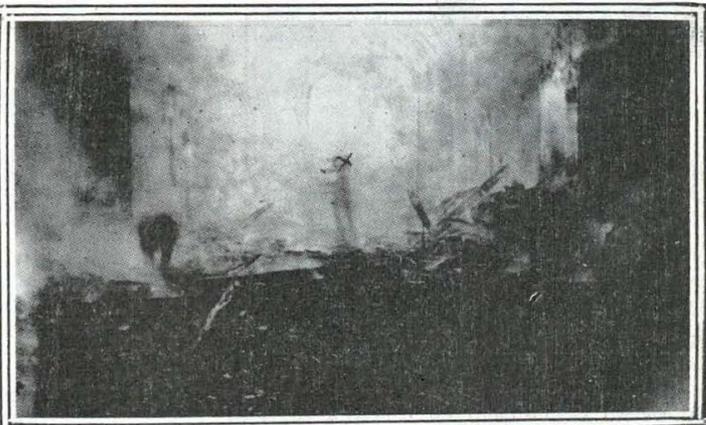
Dominando el siniestro: los curiosos, consternados, en la nave del templo.



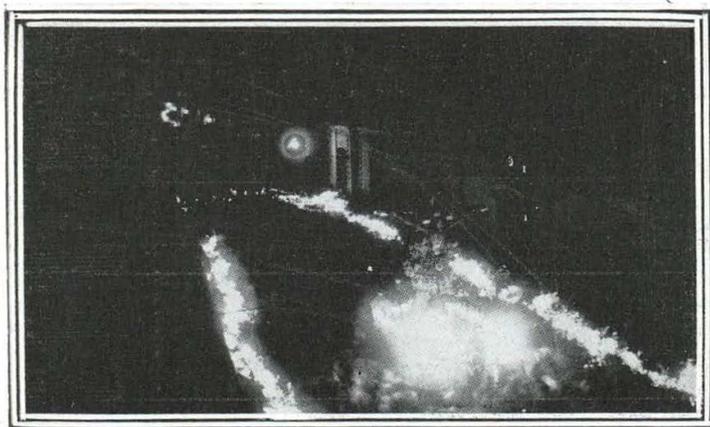
El Señor de Luren carbonizado

Señor, que se hallaba en el altar mayor, pero la obra fué tardía, puesto que fué allí precisamente donde parece que se inició el incendio. Todas las autoridades, inclusive el prefecto de Ica, estuvieron presentes, dictando las medidas más atinadas.

Después de no poco esfuerzo, se consiguió rescatar el madero carbonizado del Señor, que fué expuesto al público, ante la consternación general. La venerada reliquia fué paseada después en solemne procesión de rogativas, en medio de gran recogimiento.



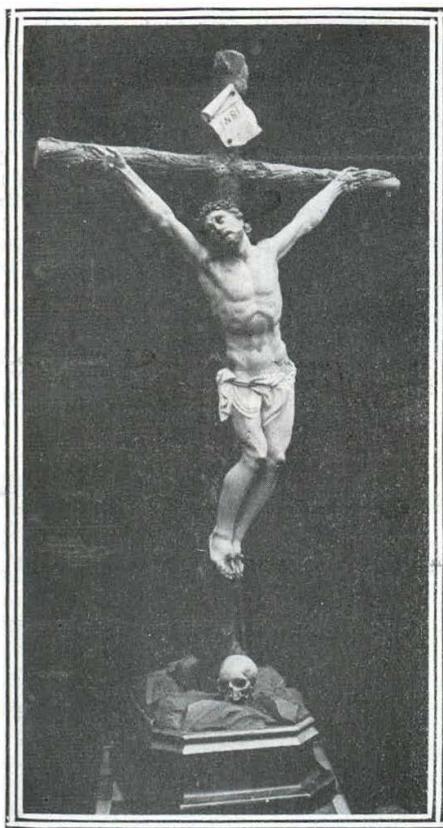
En pleno incendio. Un devoto, José Aquije, sacrificándose por salvar al Señor. Resultó con serias quemaduras.



La procesión. El Señor pasaba entre un mar de fuego...

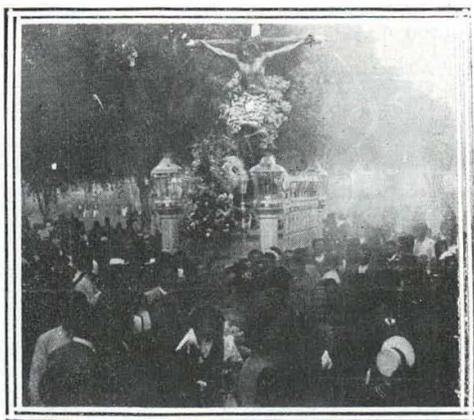
proximaba, guiada por el destino cruel.

La iglesia durante la celebración de la misa parroquial estuvo excepcionalmente



Un Cristo Crucificado de Epifanio Alvarez, el escultor que hará la nueva efigie del Señor.

llena. Durante la misa, como es de costumbre, muchísimos fieles colocaron cirios, pero el doctor Padieco cree que ha sido una chispa de las velas del altar mayor la que incendió el vendón del altar. El fuego fué recorriendo la tela sin ser notado y levantó llamarada cuando ya la gente había salido, quemándose el recarnarín de la imagen y pasando de allí el fuego á destruir al Señor y al templo todo, no dejando sino las paredes. Otros creen que el fuego se debió á una vela de al-



Y recibía la veneración de Ica, desde sus riquísimas andas.

gún creyente mal colocada, y por fin no falta quienes lo atribuyen al castigo de la justicia divina.

En Ica ha sido el domingo pasado día de verdadero duelo.

Los iqueños pensaron volver á tener la efigie del señor de Luren encargándola á España, pero después, con excelente criterio, han determinado encomendársela al notable artista nacional Epifanio Alvarez, de quien nos ocupáramos no hace mucho elogiosamente. Alvarez es, sin duda, el único que podría hacer esta obra, porque es un gran escultor religioso, y el Cristo Crucificado que publicamos aquí podría servir de modelo á la nueva efigie. Esta nueva obra del insigne artista cuzqueño es un bellissimo Cristo en la Agonía, y se exhibe en su taller. Es todo de cedro. La Cruz mide desde la peana hasta arriba 1m.40 y la efigie tiene 68 centímetros. Los iqueños encontrarán de manos de Epifanio Alvarez una bellissima imagen, digna continuadora en el culto de la hermosa que ha desaparecido.

# A. F. OECHSLE-LIMA

---

---

## GALLE BODEGONES

OFRECE EN VENTA POR MAYOR Y MENOR

JABONES

DE REUTER, SUNLIGHT, SELLO ROJO, SAPOLIO

---

PERFUMERIA

“COLGATE”, COMPLETO SURTIDO

---

TE “MAHARANEE”

---

CRUDO de 8, 8 y media, y 9 onzas

---

PAPEL PARA ENVOLVER  
DIFERENTES ANCHOS Y CALIDADES

---

AGUA “FLORIDA” DE DOS TAMAÑOS

---

CLAVOS DE ALAMBRE

de 2 y media, 3, 3 y media y 4 pulgadas

---

ALPARGATAS DE 2 COSTURAS

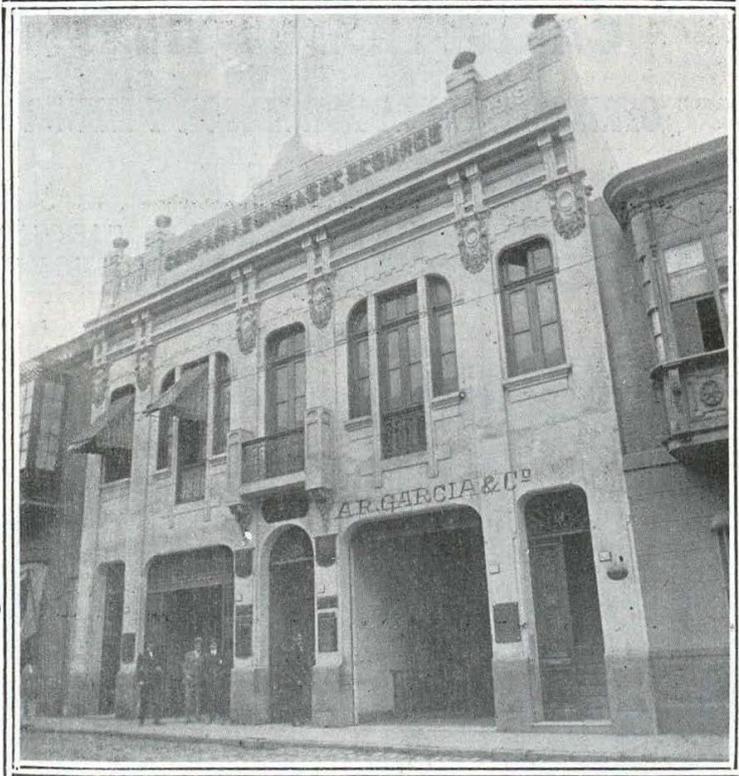
---

CUCHILLERIA Y FERRETERIA EN GENERAL

UN GRAN SURTIDO

# A. R. García & Co.

Representantes de Manufactureros Americanos y Europeos  
Filipinas No. 573 --- Casilla 599 --- Teléfono 1232

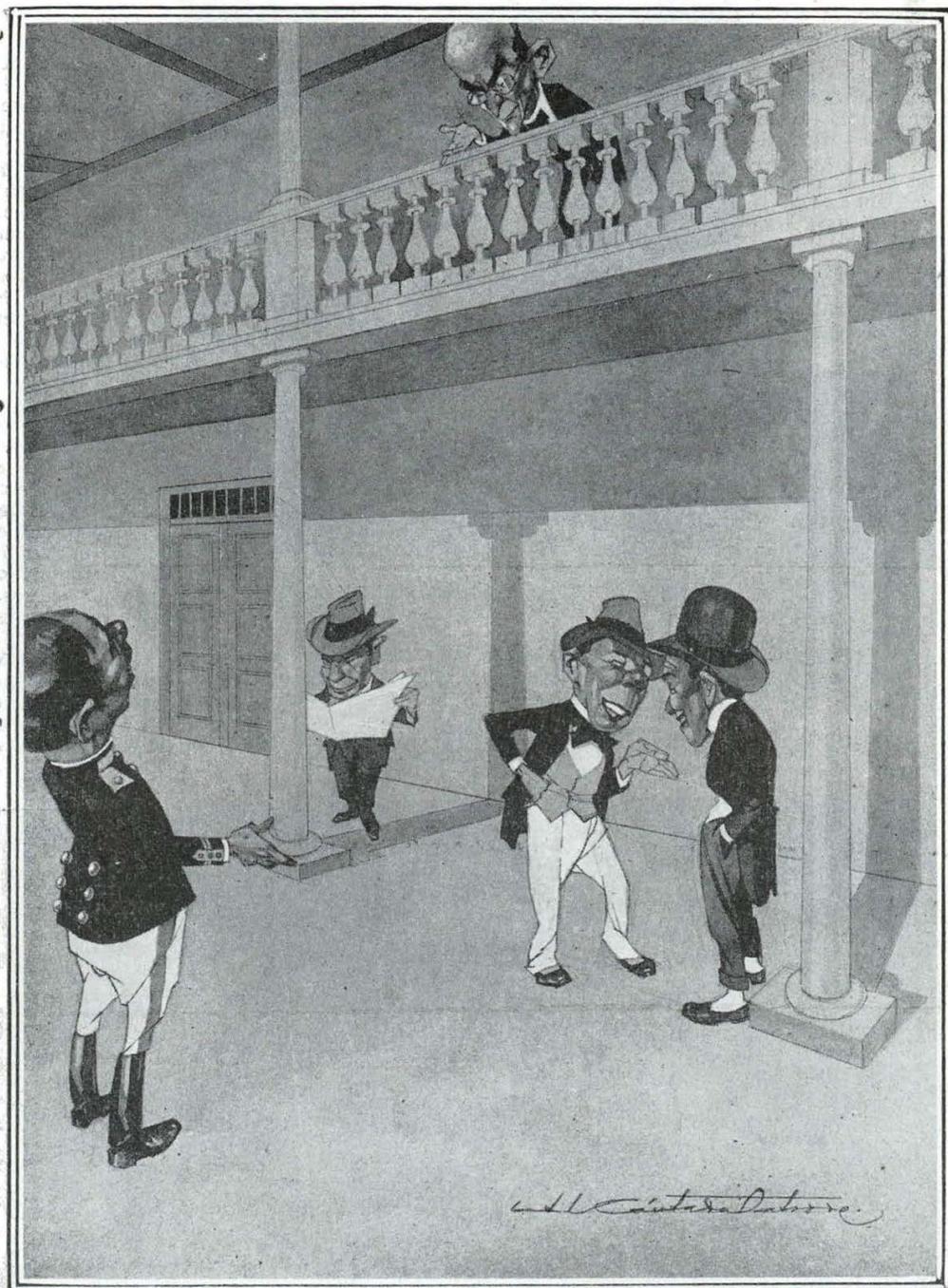


Todo signo de progreso de nuestro comercio nacional nos complace consignarlo. La oficina de representaciones de manufactureros americanos y europeos no es nueva, porque es la antigua Oficina de Negocios de Armando R. García, que hoy ha ampliado su giro con motivo de la venida de Estados Unidos de América del señor Luciano A. García, hijo del jefe de la oficina, y quien en el lapso de su estada en Norte América ha cultivado vinculaciones comerciales con las importantes casas que hoy representa. Como The Smith Worthington Co., Manufactureros de Artículos de Cuero, monturas, arneses, etc., y mayoristas de accesorios para automóviles; The Keratol Company, Cuero Artificial é Impermeables; Commonwealth Chemical Company, productos químicos, extractos de olores, sales, etc; Edgertyn Aniline Corp'n, materias colorantes y otros productos químicos; Warren Chair Seat Co., asientos para sillas; Geo. P. Ide Co., fabricantes de las afamadas camisas y cuellos "Ide"; Geo. Borgfelt Co., Inc., fabricantes de guantes, pañuelos y otras mercaderías; The Gem Safety Razor Co., fabricantes de máquinas de afeitar; National Conduit Cable Co., fabricantes de cable de acero, alambre de cobre, plomo, etc.; Rex Rubber y Novelty Co., juguetes de jébe, globos, etc.; The American Typewriter Co., fabricantes de la máquina de escribir "American 1918"; Schrenk Co., fabricantes de vidrios, espejos, cristales; The Chas. Parker Co., Inc., fabricante de relojes despertadores, escopetas de caza tornillos de banco, artículos para baños, lámparas eléctricas, molinos para café; Geo Schleicher Sons, fabricantes de pianos, pianolas; P. F. Dalley Corporation Limited, fabricantes de pasta para calzado de la acreditada marca "Two In One"; Chas. P. Rogers Co., fabricantes de catres americanos; New York Sporting Goods Co., artículos de sport, bicicletas y repuestos, que no sólo se representan en el Perú, sino también en las repúblicas de Bolivia y Chile.

La firma de la Oficina de Negocios hoy queda sustituida por **A. R. GARCIA Co.**, siendo los personeros de esta razón social los señores Armando R. García y Luciano A. García.

# CHIRIGOTA

LO DE HUAROCHIRI



—Vaya, mi teniente, á la calle de San Pedro, donde el señor Aspillaga y averigüe si está allí. Si no está, ensille una mula y sin perder tiempo, búsquelo en Huarochiri.....

—Y si está?

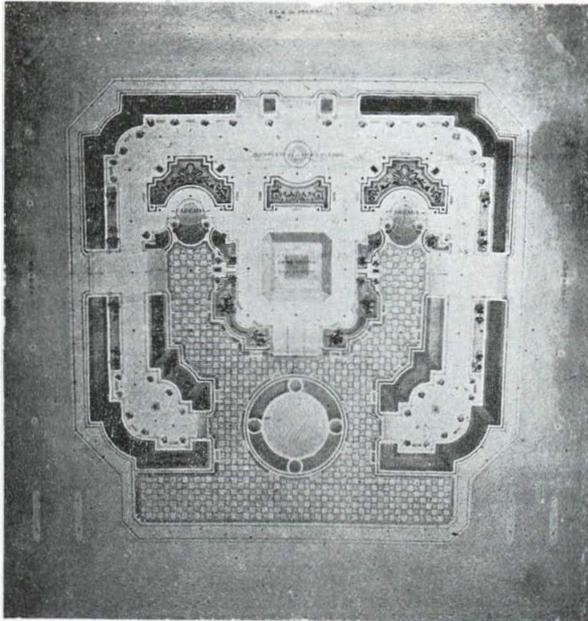
—También ensille la mula y póngala á su disposición.

# LA NUEVA PLAZA SAN MARTIN

El inspector de alamedas y paseos de la Municipalidad de Lima, doctor Carlos I. Lisson, encargó al ingeniero arquitecto señor Malachowsky, para que confeccionara los planos definitivos de la nueva Plaza San Martín, donde, como se sabe, ha de levantarse la estatua al prócer de nuestra independencia.

El señor Malachowsky ha cumplido con el encargo en referencia presentando los planos y la **maquette**, que aparecen junto con estas líneas, siendo por todo motivo una hermosa obra que ha merecido grandes elogios.

Ojalá, ya que ésta será la definitiva transformación de la nueva plaza, los trabajos se lleven á cabo con rapidez mayor que hasta ahora y podamos en breve contar con una nueva y bella plaza en el centro de la ciudad.



El plano de la nueva Plaza

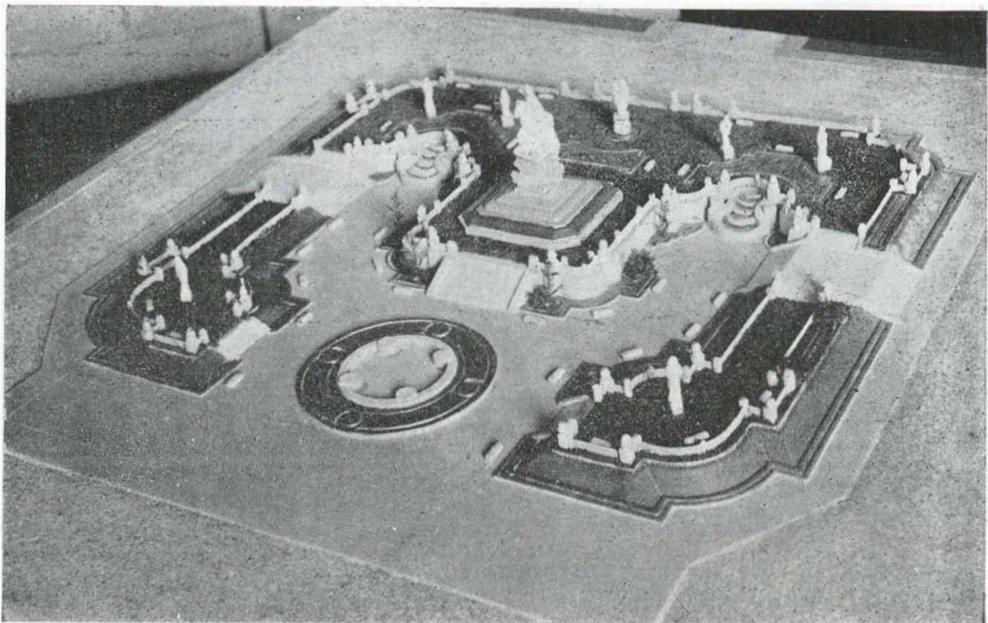
Los trabajos que hemos mencionado han sido exhibidos en el salón de la Municipalidad.

La Plazuela San Martín, que hoy lleva el nombre de Zela, ha presentado hasta hoy un aspecto por demás lamentable, por las repetidas transformaciones que ha recibido y la incuria y la apatía que ponemos en todos nuestros aceros.

Como decimos la nueva plaza San Martín, en el centro de la ciudad, está llamada á constituir el punto de reunión y el mejor paseo, con la hermosa perspectiva que

ofrece la Avenida de la Colmena.

Repetimos: es cuestión de amor propio nacional terminar á la brevedad posible esta plaza y por eso alabamos el celo que en esta ocasión ha demostrado el inspector de alamedas y paseos del Concejo Provincial.



La maquette, que permite admirar la hermosa perspectiva que tendrá la Plaza San Martín.

## Romería á la tumba de Nicolás de Piérola

Commemorando el 50. aniversario de la muerte del eminente hombre público don Nicolás de Piérola, las instituciones obreras de la capital, y numerosas personas, de todas las clases sociales, acudieron el lunes último, en romería al Cementerio General, para rendir homenaje, con la solemnidad de los años anteriores, á la memoria del esclarecido estadista.

La romería se vió concurrirísima por personas de todas las clases y esferas sociales,

y los amigos del ilustre patrio y sus admiradores en las sabias y hondas enseñanzas democráticas y políticas que trazara fueron en esa sencilla ceremonia á depositar la ofrenda de su simpatía y del respeto al estadista, en la tumba que guardá sus despojos mortales.

Damos varias vistas de la simpática ceremonia realizada el lunes último. Habló, el señor Francisco de Rivero, y se depositaron coronas y ofrendas florales.



La cabeza de la manifestación antes de la salida de la Plaza de la Inquisición, con dirección al Cementerio.



Ante la casa del ilustre patrio.—Aspecto de la manifestación en el trayecto al Panteón

# NOTAS HIPICAS

## DE LA ULTIMA REUNION

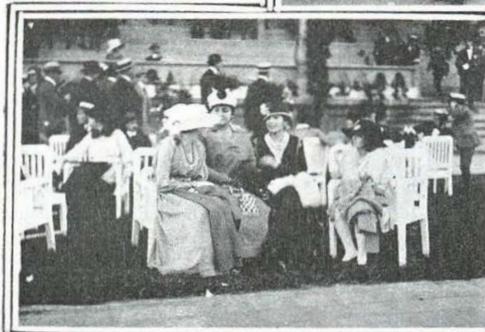
El hipódromo de Santa Beatriz se vió favorecido el domingo por una concurrencia numerosa y selecta, con motivo de la undécima reunión de la temporada. El programa de ocho carreras, que nos presentó el Comité del "Jockey Club", se cumplió en todas sus partes y los entusiastas aficionados aplaudieron el paso de los victoriosos por el disco, como manifestación de su sincero cariño por el deporte.

Vamos á ocuparnos de la performance producida por los distintos competidores:

**Primera carrera.**— "Timoleón" se quedó algo en la largada, mejorando lentamente de colocación hasta darle caza á su rival á la altura del poste de los 1800 m. terminando des de ese instante el encuentro. "Raffles", que corrió á la punta, se a-

**Tercera carrera.**— "Pavlova", muy bien conducida por su jockey, se desarrolló á la expectativa, en el fondo, hasta muy cerca de la meta, donde, exigida, respondió como buena, llevando un nuevo y nóbrego triunfo á su stud. "Zanzibar" incluyó en todas las primeras distancias hasta lograr el comando; agotando quizás prematuramente las energías que le faltaron para impedir el paso de la vencedora, que la dominó frente al paddock. "Nelly" sólo demostró ligerezas iniciales, terminando su misión á los 300 metros de recorrido. "Plavo" no produjo mala performance logando á ocupar el puesto desde el poste de los 1.900 metros.

**Cuarta carrera.**— "Alma en Pena" aprovechó bien de su colocación en la partida, y tomando la dirección de la prueba, resistió en todo el trecho los ataques de sus rivales, cruzando el



Concurrencia distinguida al Hipódromo

gotó á los 700 metros de recorrido, quizás por falta de estado y su jinete lo castigó débilmente, perdiendo los esbirros en cuanto lo alcanzaron.

**Segunda carrera.**— "Danle" ocupó el puesto segundo desde la partida hasta el poste de los 1.800 metros, donde, por el lado exterior y de manera fácil dominó á la puntera. Frente al paddock, Luque, que lo conducía, se dió cuenta del ataque por la baranda interior y de manera fácil dominó á la puntera. cabalgadura, logrando conservar la ventaja suficiente para obtener el premio. "Revollo, so" actuó al fondo, aliviándose del peso y cuando al desembocar á la recta se abrieron sus contrarios, inició por los patos una buena atropellada, que puso en peligro al ganador. "Llama" actuó de puntera, entregándose aniquilada 300 metros antes de la meta.

disco con pequeña ventaja á su favor. "Gorriona" escotó á la vencedora consumando sus sucesivos ataques con un buen rush, que anagó la victoria de "Alma en Pena". "Tio Sam", conducido con exceso de cuidado, actuó en el pelotón, intentando atacar por dentro en la recta última. "Pastelito", no hizo nada que merezca consignarse, y "Old Chap", que no aprovechó de sus ligerezas, y "Lar", que todavía está verde, llegaron á varios cuerpos de los que figuraron en el marcador.

**Quinta carrera.**— "Echero" se cortó á la punta al marcarse la partida y gaopando con toda facilidad, permitió primero que su adversario actuara á su lado, para dejarlo pasar, después de abrirlo en las curvas de los 1.500 y 1.300 metros, á la altura del poste de los 1.100 metros. Desde allí hasta la curva, el hermano de "Miss Kelly"

se desarrollaba tan visiblemente contenido que cuando lo soltó Isaías, pasó a su adversario como una exhalación, desembocando a la recta en acción tan fácil que llegó a la meta con la cabeza volteada y con va-



rios cuerpos a su favor. "Farruco" tuvo una actuación sólo explicable por el pereaje que sufrió en la partida, donde, en uno de sus matices, tropezó con la baranda interior, lastimándose completamente. "Farruco" regresó cojo al recinto del peso y hay que suponer que así actuó en toda la distancia, pues, no estuvo un solo instante en carrera.

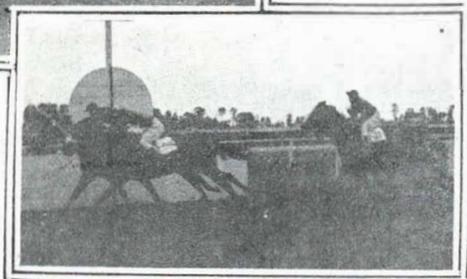
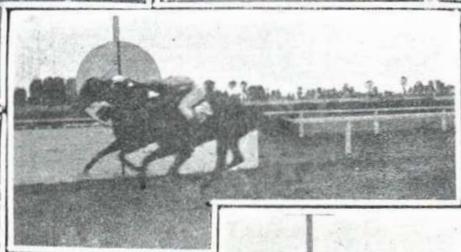
**Sexta carrera.**—"Diamond" se colocó en segundo lugar en los tramos iniciales de la prueba y al volar a la recta final inició su ataque, consumándolo con todo éxito, pues llegó a la meta resistiendo bien la atropellada de sus adversarios. "Malvaloca" no logró colocación corriendo abierta hasta la recta, donde por fin fué soltada, amagando en un buen rush la victoria del defensor del Perú. "Ollantay", profujo mejor performance que en sus presentaciones anteriores, avanzando el tercer puesto en el marcador. "Cubanika" actuó de puntera pero no pudo distanciarse, entregándose en el poste de los 1,900 metros. "Charrúa" corrió para bajar de kilos de carne y de peso.

**Séptima carrera.**—"Peevish" se colocó bien en la largada y se desarrolló a la expectativa y en el poste de los 2,000 metros atacó por fuera quebrando primero al puntero y luego a "Springfield", para llegar a la meta en buen estilo. "Springfield" tomó punta hasta el poste de los 1,400 metros; allí fué pasado por "Alino" y al enfren-

lar al derecho atacó por la baranda interior sosteniéndose en lucha con el ganador hasta frente al paddock. "Verdun" perdió mucho terreno al iniciarse la carrera y mejorando lentamente de colocación alcanzó

el tercer puesto en la llegada. "Grand Vizir" sufrió un accidente en la partida, por falta de decisión de su jockey, perdiendo su acción. "Alino" desempeñó su papel de puntero, entregándose en el poste de los 2,000 metros.

**Octava carrera.**—"California" fué fijada por su jinete a las patas de "Raillery" y con exceso de confianza se desarrolló hasta frente al paddock, donde requerida por su jockey pasó al primer lugar muy cerca del disco. "Raillery" tomó punta y produciendo buena performance se defendió del ataque de "California", cayendo honrosamente. "Palolo" partió retrasado y Díaz sólo se entusiasmó al pasar por el pa-



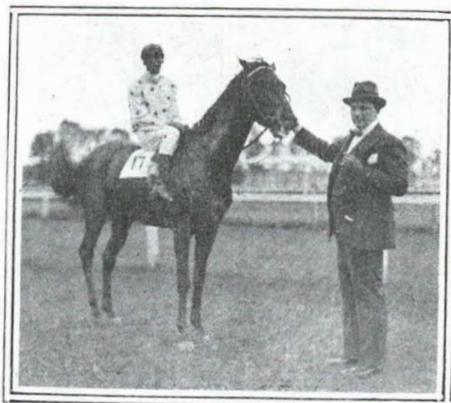
Tres emocionantes llegadas del último domingo.

dock, consiguiendo con ese despertar, acercarse a las yeguas que lo precedieron.

#### EL PROGRAMA DEL DOMINGO

En este momento nos informan de la secretaria del Jockey Club que el programa del domingo 30 sólo constará de cuatro carreras, pues el comisariato ha procedido a anular las cuatro pruebas restantes, para las que fueron pedidas las entradas correspondientes, en vista de que los "forfaits" las han dejado con uno ó dos caballos anotados.

También se nos comunica que por este nuevo fracaso de los handicappers, los señores Gallagher y del Solar, han presentado sus renuncias irrevocables del cargo, alegando, con muy justa razón, que algo que ellos no comprenden ocurre; pues es la primera vez en la vida del Jockey Club que se produce más del 50 por ciento de retirios en vista de pesos asignados.—  
**DICKSON.**



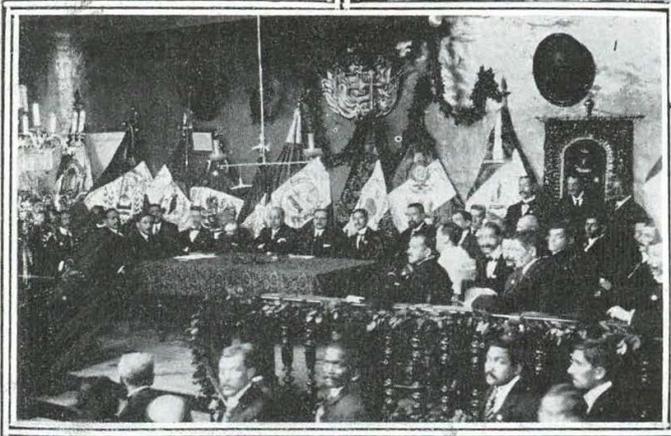
"Febrero", después de su triunfo sobre "Farruco".

# EL ANIVERSARIO DE LA "CONFEDERACION DE ARTESANOS"

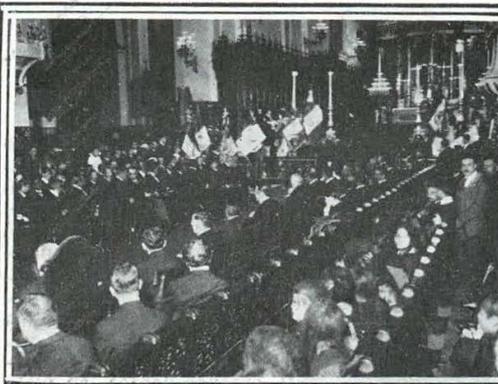
El domingo último tuvo lugar, en el local de la "Confederación de Artesanos Unión Universal", una muy interesante fiesta, con motivo de celebrar esta sociedad el 32.º aniversario de su fundación. Las ceremonias que se realizaron revistieron caracteres altamente significativos y á ellas concurrieron casi la totalidad de las instituciones obreras de esta capital, el Callao y las poblaciones vecinas.



Durante el acto de la bendición del busto de Manuel Gómez.— Aspecto de la sala de la Confederación durante las ceremonias.

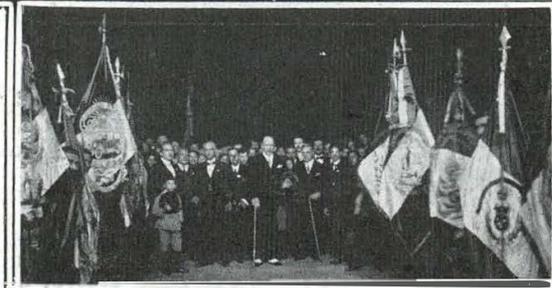


fué apadrinada por el señor don José Carlos Bérnales, presidente del Senado y senador por Lima, y presenciada por distinguidas personalidades políticas, entre las cuales se



En la mañana, á las 10, hubo un Te Deum y misa de salud en la Iglesia Metropolitana, que estuvieron concurrentísimos, y en la tarde se efectuó la inauguración del busto de Manuel Gómez, fundador y primer presidente de la institución.

Esta ceremonia, en extremo interesante,



El Te Deum en la Catedral.—El desfile después de la ceremonia religiosa.—Un aspecto de la fiesta.

contaban algunos ministros de Estado, así como también miembros del cuerpo diplomático.

El señor Bérnales pronunció en este acto un hermoso discurso que fué calurosamente aplaudido.

Ofrecemos varias vistas de esta fiesta.

Denby Truck Motor Co.

DETROIT MICHIGAN

E. U. de A.

**CAMIONES  
DENBY**



## Se ennegreció la cabellera canosa

**UNA SEÑORA DE KANSAS CITY QUE SE PONE EL PELO NEGRO Y LO ESTIMULA A  
CRECER POR UN SIMPLE PROCEDIMIENTO CASERO**  
Cómo dice que lo hizo

Una distinguida señora de Kansas City (Missouri), refiere cómo se quitó las canas por un simple procedimiento casero y dice: "Toda persona, señora ó caballero, se puede ennegrecer el pelo blanco ó descolorido, estimularlo á crecer y ponerlo sedoso y lustroso, preparando en casa esta receta: Echese 30 gramos de ron de malagueta (Bay Rum) en un litro de agua, añádase una cajita de Compuesto de Barbo y 7 y 1/2 gramos de glicerina; todos estos ingredientes comprados en cualquier botica y muy baratos; aplíquese el tratamiento al pelo dos veces cada semana hasta conseguir el color apetecido. Hace todo esto: alivia la picazón, es excelente para la caspa, no es pegajoso, pero tampoco se des-  
tiñe y le quita 20 años de encima á la persona. 3

## ¡A Filipinas!

Todo el que quiera almorzar  
y comer á su sabor,  
y á gusto desayunar,  
venga á esta casa á probar  
de lo bueno lo mejor.

Frejoles, arroz con pato  
seviche, causas, puñero,  
sin que les pongan un pero  
y pronto, rico y barato  
hoy que está caro el dinero.

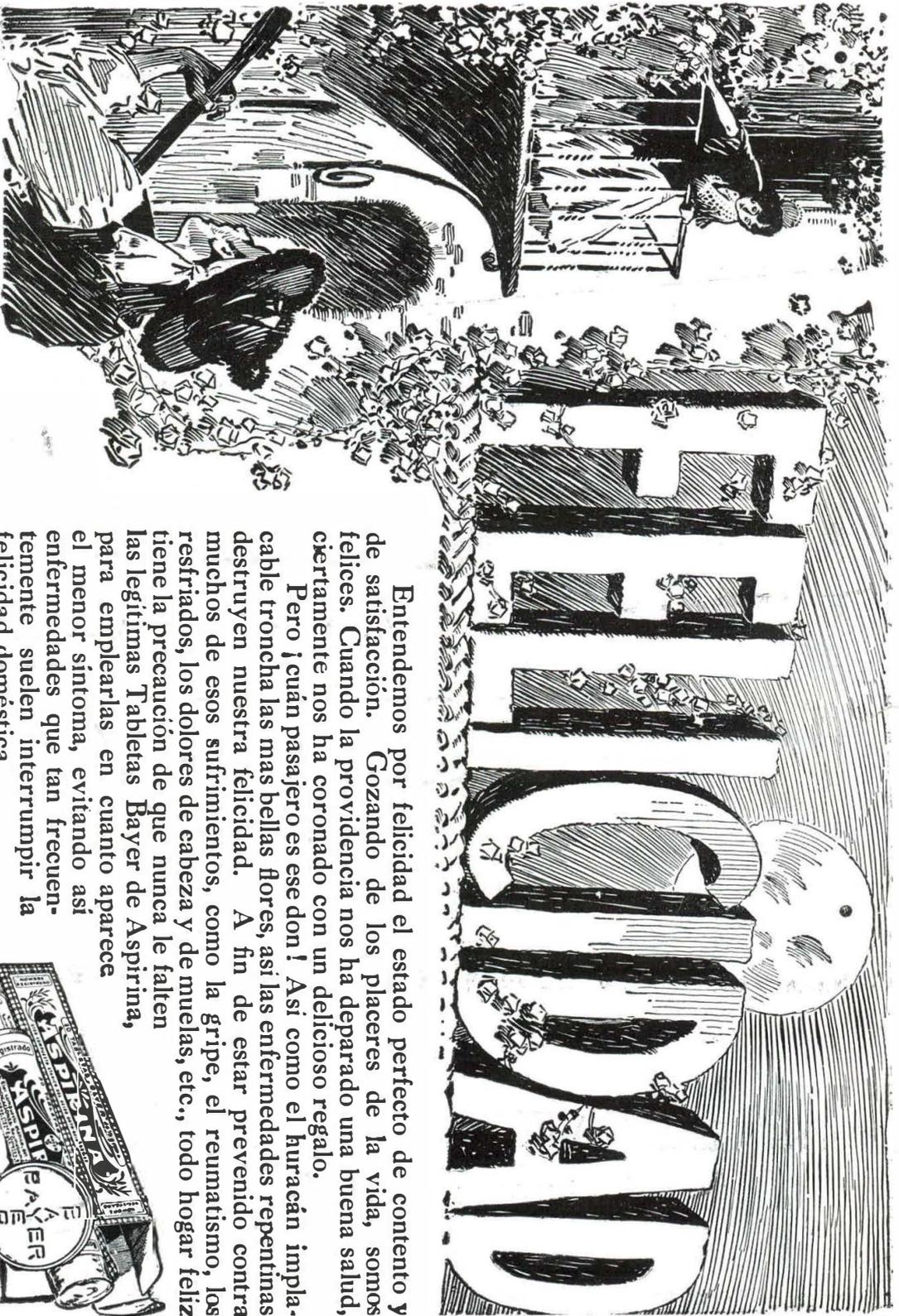
¿Qué no se puede encontrar  
que no sean cosas finas  
en queriéndolas probar?....

¡Solamente hay que llegar  
á "El Progreso" en Filipinas!

La clientela con razón  
y sumo placer se abona  
preguntando con tezón  
en cualquiera ocasión  
¿en dónde está el que sasona?

En Filipinas está  
para todo aquel que pasa,  
y el gusto de entrar se da;  
que siempre alegre saldrá  
de esta casa que es su casa!

UNMSM-CEDOC



Entendemos por felicidad el estado perfecto de contento y de satisfacción. Gozando de los placeres de la vida, somos felices. Cuando la providencia nos ha deparado una buena salud, ciertamente nos ha coronado con un delicioso regalo.

Pero ¡cuán pasajero es ese don! Así como el huracán implacable troncha las mas bellas flores, así las enfermedades repentinas destruyen nuestra felicidad. A fin de estar prevenido contra muchos de esos sufrimientos, como la gripe, el reumatismo, los resfriados, los dolores de cabeza y de muelas, etc., todo hogar feliz tiene la precaución de que nunca le falten las legítimas Tabletas Bayer de Aspirina, para emplearlas en cuanto aparece el menor síntoma, evitando así enfermedades que tan frecuentemente suelen interrumpir la felicidad doméstica.



# EN VIAJE.--DEL RÍMAC AL PLATA

BUENOS AIRES

III

Me hallo casualmente en la redacción de un periódico de Buenos Aires cuando llega el último número de una publicación de Lima. Se abren sus páginas y aparece el grabado de un grupo de periodistas leyéndole al torero Belmonte la "estética nueva" descubierta y escrita al pisar Gaona ese suelo. Instantáneamente se dibuja una sonrisa irónica en todos los rostros. . . .

Comprendo. Es la típica sonrisa con que se acoje en todas partes nuestras candorosas, nuestras famosas intuiciones, perpetuo aún de genialidades y descubrimientos y esta vez parece quisiera decirme, recordando el coro de la antigua zarzuela—absolutamente inédita todavía allá—donde cada escena rara, esdrabútica que en ella sucede se le comenta salmodiando: "¡Cosas del Perú! ¡Cosas del Perú!" . . .

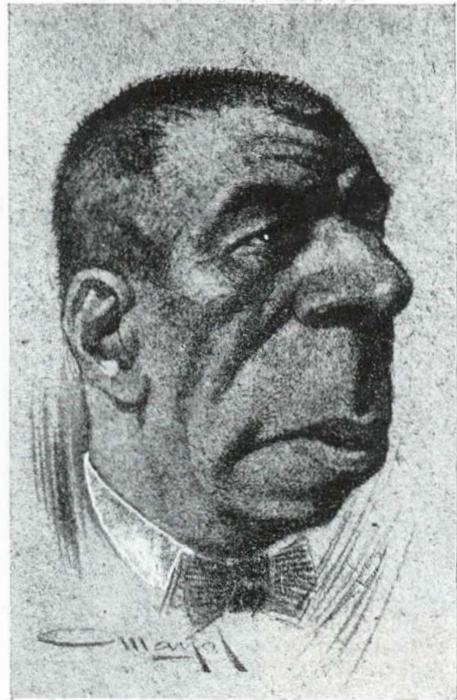
—En todas partes se cuecen habas!—murmuro yo, defendiéndome de aquel cargo, que no se formula claramente, pero por lo mismo creo escucharlo á gritos.

El periodismo argentino no es solemne, enflautado, gongórico y chauvinista. Es ágil, cálido, alegre y cosmopolita. Antes que político y literario es noticioso, superlativamente noticioso. Detesta á los poetas florones. No conoce ese horrendo plato fiambre del "Diario de los Debates", con que se engalanan las columnas de nuestros principales rotativos, menos por supuesto aquel otro polage truculento de los "Intereses Generales" y los "Comunicados", donde la gente "decente" puede insultarse cómoda y tranquilamente, hasta notificar *urbe et urbi* cuando le place cambiarse el apellido. . . . "La Nación", "La Prensa" de acá tienen colaboración firmada por los mejores escritores de Europa. "Plus Ultra", que sale de los talleres de "Caras y Caretas", puede competir con las más afamadas ilustraciones de su género del mundo. . . .

Voy á visitar "Caras y Caretas". Tengo antigua y buena amistad con Manuel Mayol, su fundador y dueño y actualmente á la par que siempre su director artístico. Se me acoje con la bondad y el camaraderío fácil de otras veces. Instalaciones á la moderna. Todo es lujoso, amplio. Timbres y ascensores. Personal inferior limpio, atento. Oficinas francas al público. Nada de covachuelas con puertas secretas y corredores de escape. Luz, mucha luz. . . .

Manuel Mayol comparte con Cao y Alonso la paternidad del humorismo gráfico fino, estilizado en Sudamérica. Es andaluz de pura sangre; pequeño, museuloso; una candelilla como pensamiento, verbo y acción. Me asegura con toda formalidad es temperante de carnes y licores. Yo no lo dudo, pero lo veo y me obliga á acompañar la comida á que me invita con un jerez delicioso cuya marca ha registrado antes cuidadosamente. . . .

Es laboriosísimo. Ha producido mucho y muy bueno. Además de dibujante es pintor notable. Y pintor de criterio propio, sólido, ininfluenciable por los incensos, los chantres inventores de capillas artísticas exóticas. Una de sus últimas obras, **Fin de huelga**, tela de enormes dimensiones, obtuvo frases elogiosas de la crítica inteligente de Buenos Aires y Rosario. Un tema, por cierto, poco apto para lucirse. La escena se desarrolla entre obreros, en hora malinal de invierno. Carencia completa por consiguiente de efectos cromáticos; una sintonía de grises difícilísima de sostener, sobre todo median-do dimensiones grandes.



Auto-caricatura de Manuel Mayol

Acompañan á Mayol el día de mi visita los dibujantes Alonso y Alvarez. Charlanos largo. Mil preguntas y respuestas después de once años sin vernos. Se me inquiere sobre temas y personas de Lima. Me torno una tumba; no dejo traslucir una sólo palabra del desengaño cruel que para mí significó el regreso á la patria, el palpar de cerca su pobre vida de exclusivos orgullos, mezquindades y mentiras, mi abstracción, aislamiento en un ambiente de idealidad que yo mismo me he formado, de evocación cons-

fante de un pasado opulento y bello que yo conozco y hoy no existen sino sus vestigios, en contados, antiguos hogares...

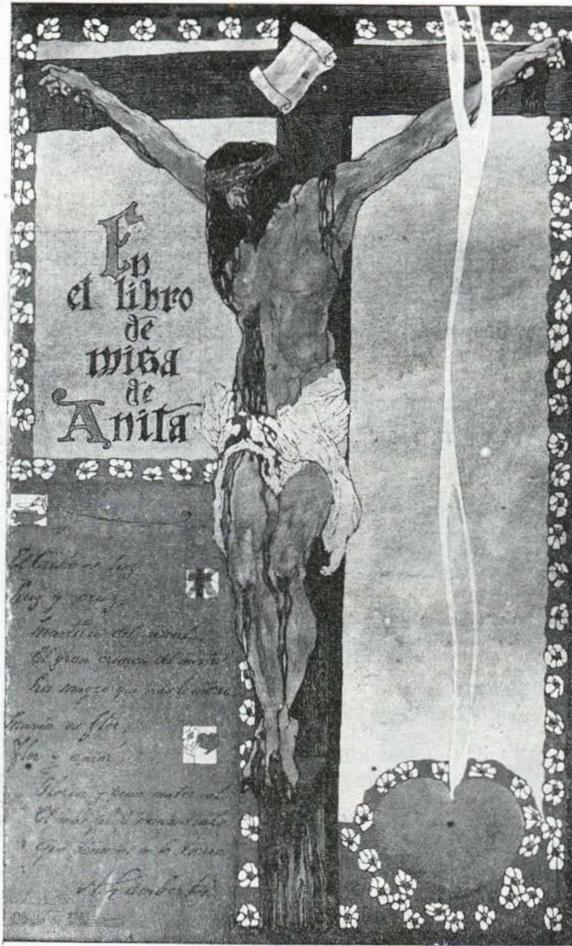
Como despedida, y con esa "pechuga" ingénila, peculiar de todo limeño, propongo a Mayol, Alonso y Alvarez se dejen sablear—no cabe otro término—por mí, de algunas de sus obras originales. Mi propuesta es recibida al principio con cierta sorpresa, pero ante mis instancias sinceras, el compañerismo de antaño que invoco, no les cabe otro recurso que ceder, defendiendo con diplomacia aquellos ejemplares que por su valor superlativo no fueran á tentar mi antojo. Y en un instante antes que ellos se arrepiesan de la santa intención cargo con dos estupendos originales de Mayol, uno de ellos, **El vendedor de periódicos**, publicado hace poco en portada de "Plus Ultra", dos acuarelas admirables de Alvarez y Alonso y un dibujo á tinta china de Sirio, sencillamente un amor de lindo. Se me van los ojos detrás de dos retratos femeniles de Alonso, briosos de color y algunas acuarelas más de Alvarez, pero me esfuerzo en ser discreto, no pretender mayores "pechugas". Sin embargo, lo gro todavía una colección de fotografías, interiores de la casa lujosa particular habitada por Mayol, las cuales agre-

gadas á otras que poseo junto con obras originales de su mano, serviránme á dedicarle un estudio especial. Lo merece. Su nombre es el más directamente vinculado con el movimiento artístico del continente desde, hace una fecha aproximada á treinta años. Después de Stein, el francés, el dibujante del "Mosquito", es Manuel Mayol, con el "Don Quijote" que fundara Sojo, el decano de los dibujantes humoristas argentinos, de escuela, según la orientación moderna, el procedimiento esquemático alemán-nipón di-

fundido en Europa por Cappello y Sem. Los Pária, Bargomaineiro, Bordallo-Pinheiro, pretendiendo haber sido en el Brasil los creadores del género, no pasaron de ser caricaturistas gruesos, deformistas vulgares, más que artistas "imprentistas", dibujantes litógrafos, del tipo de Stein, cuya fecha de ingreso á la vida argentina debe colocarse hacia 1870...

Al salir de "Caras y Caretas" se me ocu-

rreré visitar algunas librerías. Ante la amplitud, importancia de las que encuentro, me río recordando la afirmación de un limeño que nada igual había en Sud América á determinada librería de Lima, en su jirón principal... Así vivimos siempre soñando grandezas! La casa Espasa solamente tiene material suficiente para llenar todas las librerías juntas de Lima. Es una empresa poderosa que gira con fuertes capitales. Su intenso movimiento exige numeroso cuerpo de empleados. La sección de material escolar con textos, utensilios, mobiliarios, colecciones completas de museos pedagógicos, de zoología, botánica, geología, mineralogía, de artes comparadas, aplicadas, de anatomía y geografía, gabinetes de física y química llena enorme parte del local... En la dirección del establecimiento se han enterado de mi presen-



Acuarela de Alvarez

cia y por medio de su secretaria.—una señorita amabilísima y cultísima—se me hace visitar todas las instalaciones y luego de la sección escolar se me facilita gratuitamente un muestrario abundante de útiles para la enseñanza del dibujo.

—Veo que la guerra tampoco trastorna mucho á ustedes?—pregunto.

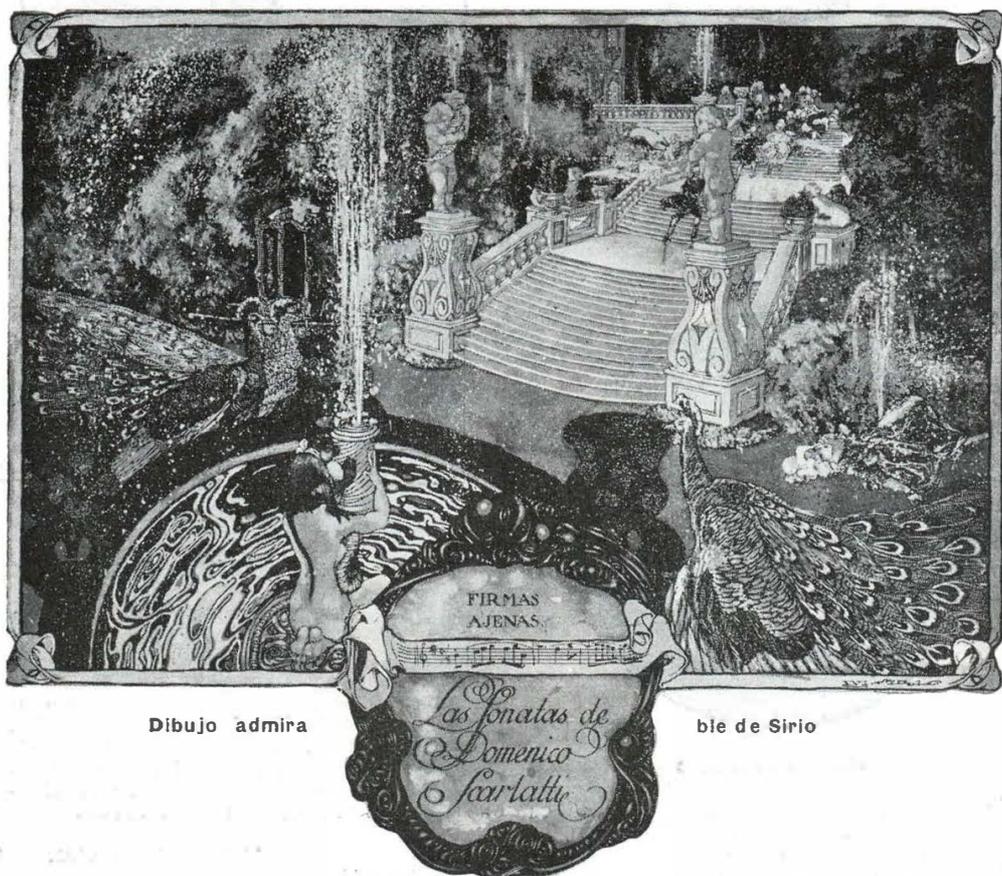
—Ya lo creo—se me contesta—Antes venia todo de Francia y Alemania. Ahora hay que conformarse con lo que quieran mandarnos de Estados Unidos....

—Y, ¿Vendrá la paz, la salvación del mundo del país de papá Wilson, el de las tremendas, apocalípticas oratorias? . . .

La señorita secretaria me mira asombrada, calla y sonríe discretísimamente.

En el Palacio de Justicia, Facultad de Letras, Caja Internacional, Pasajes Güemes, La Bolsa, la Aduana haído también mucho interesante que ver. Sin embargo, La Bolsa pareceme inferior en instalación á la de Santiago. Y—renglón especial—no hay en la capital argentina un edificio bancario que pueda competir con nuestro Banco del Perú y Londres. Qué conste; oiganlo bien. Todos los locales aquí similiares, son reducidos y oscuros. Imposible dar mayores detalles. Esta es simple crónica de impresiones volanderas, ya lo dije. . .

De sus plazas nuevas, ninguna tan bella como la del Congreso. La principal, la de Mayo, quedó relegada á tercer término. Los argentinos saben tener pazas y jardines, mejor que eso saben conservarlos. Proceden con armonía y lógica. No se les ocurre aquí esas incongruencias y disparates, allá tan frecuentes: hacer plazas y plantíos sin contar previamente con suficiente dotación de agua y acojiéndose exclusivamente á las palmeras y los gasones, precisamente las plantas menos apropiadas para países del molde limeño, escasos de agua, requeridores de sombra durante el estío. . . La famosa Plaza San Martín en el futuro como si la viera! Un parque cursi, "calato", vegetación enana, remedo cholo-inglés, gasones y palmeras mustias, agonizantes por el sol



Dibujo admira

bie de Sirio

Me interesa especialmente el Buenos Aires nuevo, el que no conocía, por ejemplo sus flamantes Baños Municipales, precioso sitio á las márgenes del Plata, con larga fila de pabellones para baños del pueblo rodeados de jardines. No lejos de allí quedan: la casa del Expreso Villalonga, la Compañía Sudamericana de Billetes de Banco, los diques, la estatua de Juan de Garay y el Colegio Nacional.

y la tierra. . . Federico Elguera fué uno de los a caldes más progresistas que ha tenido Lima, al menos lo poco que ella ostenta de ornato moderno se le debe á su laboriosidad infatigable. á su tenaz empeño de hacer algo de provecho general. Su Avenida 28 de Julio es el proyecto de avenida más bello, útil, central, práctico, económico ideado entre nosotros; por eso seguramente no se ha ejecutado, era demasiado haccedero,

viable, le fallaban complicaciones... Pero él también fué el propagandista acérrimo de las palmeras entre nosotros. Esto no lo olvido. El propagandista de esos arboles an-

de una casa, un templo, una tumba, que frente al mar, en la cumbre del cerro y hasta en la misma sala del hogar en huachafoso imprescindible macetero...

Se comprende el exclusivismo de los parques malconanos en países del tipo de Inglaterra, con nieblas y carencia de flores, pero aquí á igual que Santiago y Lima sencillamente resulta una herejía.

Estando dentro del tema señalaré así mis-



Retrato de Alvarez

tiestéticos á fuerza de ser implacablemente simétricos, monótonos, lácidos; todos iguales, sin gracia, sin sombra, color ni flor; planta propia de los eriales africanos, buenos cuan-



Retrato de Alonso

do mucho para figurar decorativamente en sitios aislados, jamás para alborar con ellos, sólo con ellos cuánto sitio disponible se encuentra, y lo mismo se le coloca delante



En Mar del Plata, Acuarela de Alonso

no mi visita al Jardín Botánico de calle San La Fe. No existe la pompa y bellezas de su congénere de la capital brasileira, en cambio me parece hay más completa y severa clasificación. Advierto soy bastante profano al respecto. Apenas aino á recordar de mi visita, que el ombú, el colosal árbol nativo de la pampa argentina, rival del baobab de los desiertos árabes argelinos, se llama científicamente: "Phytolacca dioica".....

Teófilo CASTILLO.

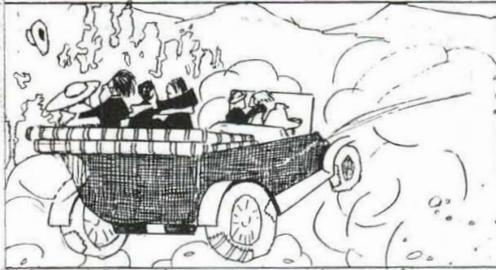
Buenos Aires, Marzo de 1918.

**KOLYNOS** CREMA DENTAL  
CIENTIFICA

--: en venta en todas partes :--

# LA VITIMA CAJECHA

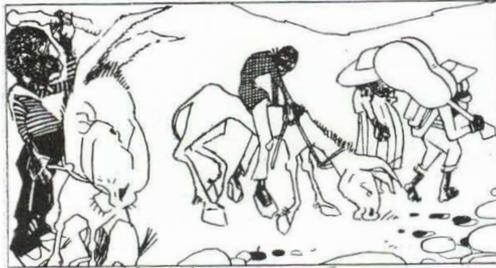
¿PARA QUÉ VAN A AMANCAES?



Los del auto, para no perder la ocasión... de divertirse; aunque pierdan la cabeza y el bolsillo.



Los apuestos (supuestos) jinetes, para lucir sus hechuras y destrezas hípiacas.



La gente del pelo montada en pelo, ó en el cochecito de San Fernando, corre al campo libre.....



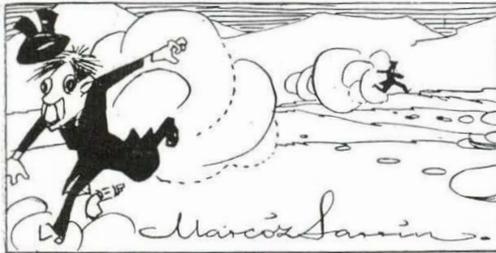
..... para dar libre campo á sus aficiones.



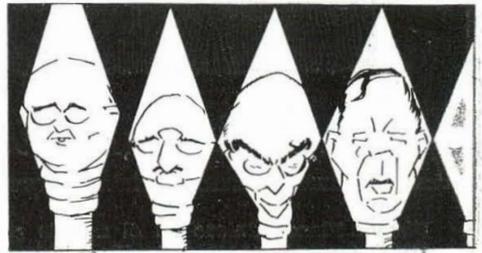
Los viejos verdes, para añorar sus tiempos, y á ver si aún pueden coger **papitas** entre los cerros verdes.



Los eternos admiradores del **veinticuatro** Sólo que como—todo evoluciona—aquellos se habla de amañamientos:



Y para recordar los "Lances de Amancaes", en distintas fechas, se realizan **lan-**ces..... de honor (1)



Sólo que como—**todo evoluciona**—aquellos "Lances" de Segura, **segura-**mente se han tor nado en estas lanzas, que ojalá fueran á lan- cecar. ... á Amancaes!

Carlos H. Lemare SECCION PIANOS.  
VILLA ALTA 224

Sucesor de Edw. E. Muecke



AGENTE de THE AEOLIAN Co. Ltd., New York

Pianola. Pianos únicas en el mundo patentados con el METROSTYLE y THEM-  
DIST, famosos aparatos indispensables para la buena ejecución. Sin estos inventos  
el Piano Automático es como un Artista sin sentimiento.—Por esta razón estos  
instrumentos son los preferidos del público.

UNMSM-CEDOC

REGALOS DE MATRIMONIO

PRECIOS

OBJETOS DE ARTE

CONVENIENTES

# JOYAS

DE FABRICACION

NACIONAL Y EXTRANJERA

## G. WELSCH Y CIA.

RELOJES-PULSERAS

SURTIDO

COMPLETO

ARTICULOS DE PLAQUE

### CÓMO SE ADQUIERE EL ÉXITO EN LA VIDA -

¡NI UN CENTAVO LE CUESTA ESTE LIBRO!



Pida hoy mismo este interesante LIBRO que es el más práctico que se ha publicado para el adelanto personal.

EL HOMBRE, la MUJER y la SEÑORITA pueden aprender el modo de conservar y recuperar la salud, asegurar su bienestar, triunfar en los negocios, ganar más sueldo o jornal que lo que actualmente ganan, inspirar AMOR y BELLEZA ser correspondido por la persona amada y conseguir

**SALUD, SUERTE Y DIOHA**

todo lo abarca y explica este maravilloso libro.

En sus páginas encontrará el modo práctico para augestacion, dominar, etc, y explica cómo cada persona puede desarrollar el PODER MAGNETICO elemento secreto que conduce al éxito social y a la FELICIDAD.

**GRATIS** Se manda este precioso libro a quien lo solicite incluyendo 10 cts. en estampillas de su país pidéndolo

INSTITUTO CIENTIFICO

231 - LARREA - 231 Buenos Aires, - (Rep. Arg.)

Un Regalo

Escribir bien claro nombre y dirección y citar el nombre de esta revista

## Restaurant "Progreso"

FILIPINAS 510 y 520

Habiendo mejorado notablemente sus servicios este acreditado y espléndido establecimiento, con el ensanche de cómodos é higiénicos comedores; ofrece como siempre á su distinguida clientela y al público en general: ALMUERZO, OOMIDA, LUNCH Y REFRESCOS.

ESPECIALIDAD EN VIANDAS A LA CRIOLLA

PRECIOS MODICOS



# Llantas Dunlop

La Compañía DUNLOP fabricó la primera llanta neumática y se ha dedicado á la construcción de estas llantas desde el año 1888.

No existe otra llanta que haya prestado tan constantemente buenos servicios en todas partes del mundo. Esta afirmación queda ampliamente comprobada por las cartas que la Compañía ha recibido de sus numerosos y satisfechos clientes.

Los neumáticos DUNLOP se fabrican en todos los tamaños corrientes (standard) para bicicletas, bicicletas de motor y automóviles; y las llantas sin aire (sólidas) DUNLOP se construyen igualmente en todos los tamaños corrientes (standard) para camiones y vehículos pesados de comercio.

Poco importa qué marca de llanta usa Ud. actualmente. Le conviene pedirle á su Agente que le procure llantas DUNLOP.

**AGENTES DE AUTOMOVILES Y BICICLETAS** pidan sin demora cotizaciones detalladas y pormenores á la

**Dunlop Rubber Company Ltd.**

Aston Cross, BIRMINGHAM.

ENGLAND.

ELIXIR GRANULADO VINO  
DE DE DE

# KOLA-MONAVON

TÓNICO GENERAL RECONSTITUYENTE

LABORATOIRES REUNIS S<sup>TE</sup> FOY-LÈS-LYON (FRANCIA)

**ASMA**  
Bronquitis-Opresiones  
Remedio soberano  
Cigarrillos **ESPIC**  
En los hop<sup>es</sup> y farm<sup>as</sup> del mundo entero  
Mayor: 20, rue St-Lazare, Paris  
Exigir la firma J. ESPIC en cada  
Cigarrillo

DICCIONARIO GEOGRAFICO  
y  
ALMANAQUE DE "LA CRONICA"  
ESTA A LA VENTA  
EN ESTA CASA EDITORA  
A DOS SOLES CADA EJEMPLAR



## ¿Quiere Ud. crecer 8 centímetros?

Lo conseguirá pronto, á cualquier edad, con el grandioso **CRECEDOR RACIONAL**, del profesor Albert. Procedimiento único, que garantiza el aumento de talla y desarrollo. Pedid explicación, que remito gratis y quedaréis convencidos del maravilloso invento, última palabra de la ciencia.—Representante en Sud-América: F. Mas, Alsina, 1890.—Buenos Aires.

# EXCURSIÓN ARQUEOLÓGICA

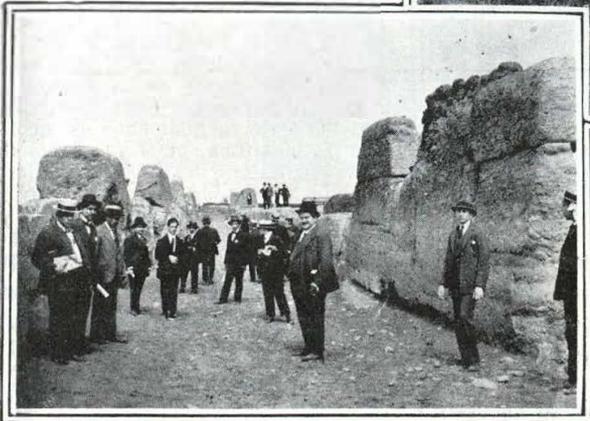
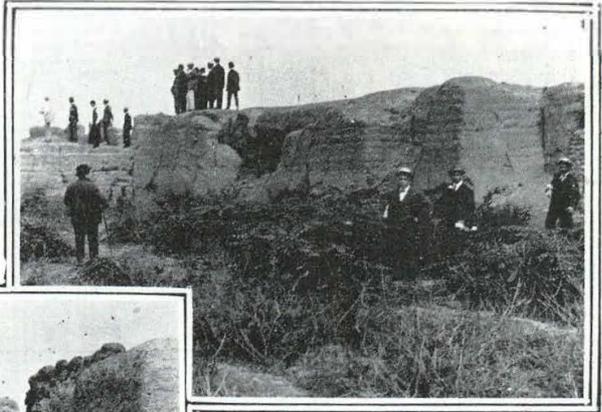
Como habíamos anunciado, en la mañana del 21, se realizó la excursión arqueológica, organizada por la facultad de letras, á las interesantes ruinas que existen al sur de la capital dirigida por los señores Carlos Wiese, profesor del curso de Historia de la Civilización Peruana, y Carlos A. Romero. Además de un numeroso grupo de alumnos de la facultad, concurrieron á esta excursión



siones sobre las antiguas civilizaciones del valle, las razas que lo poblaron, su probable procedencia y el establecimiento de los incas en el valle. A pesar de la obra destructora del tiempo y de los hombres incultos, las ruinas de las antiguas poblaciones del valle de Lima revisten la suficiente grandiosidad para demostrar el poderío y el grado de civilización que alcanzaron los indios antes de la conquista española.

sión el doctor Wagner, el adjunto militar de la legación de Bolivia en Lima, Mayor Díez de Medina; el mayor de artillería, don Guillermo Romero y otros caballeros más.

Los excursionistas salieron á las 8 y 30 por el tranvía eléctrico del Callao, y en automóviles, desembarcaron frente á la hacienda "Concha", para de allí pasar á las ruinas. Los directores de la excursión dieron á los alumnos interesantes explica-



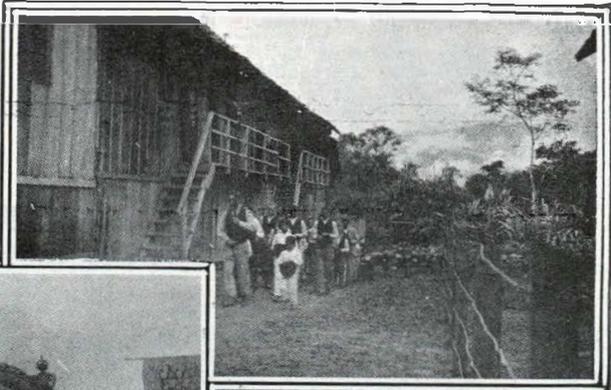
El señor Romero mostró á los excursionistas unos árboles genealógicos, formados á fines del siglo XVI, de los antiguos caciques ó señores de los pueblos cuyas ruinas visitaban con la figuras de los indios pintadas en colores y con los vestidos que acostumbraban usar en tiempo de su gentilidad.

Publicamos junto con estas líneas cuatro fotografías tomadas durante la excursión.

# La excursión Universitaria á la Montaña

Damos á la publicidad las primeras vistas de la interesante excursión universitaria á nuestra montaña del departamento de Huánuco, que nos han sido facilitadas por la amabilidad del ingeniero señor Germán Zevallos, que ha formado parte de la expedición científica y ha tenido importante actuación en ella como jefe de la sección geológica.

El señor Zevallos, se ha adelan-



Una procesión sin cura en la montaña.

mente su cometido. Entre todas las excursiones científicas que la Universidad acordó fueran anuales y di-



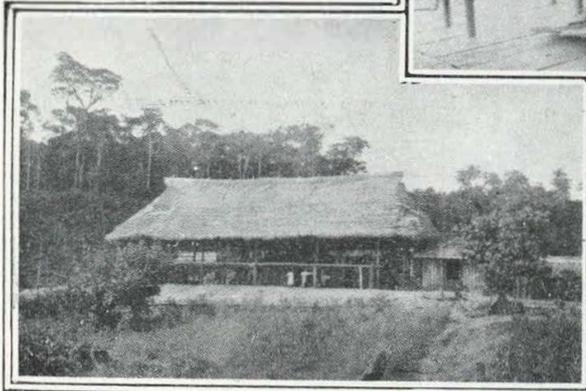
Interior de la pequeña iglesia del Pozuzo, construida por los colonos.

tado en algunos días á la llegada del resto de los expedicionarios, puesto que éstos llegarán en estos días, después de cumplir fiel-



El ingeniero Zevallos, en casa del comisario del Mairo, señor Buttgenbach.

rigidas por un catedrático de cualquiera de las Facultades, la que se ha llevado á cabo este año, está bajo los auspicios de la Universidad y del Gobierno. Está excursión ha merecido ampliamente su nombre de científica, pues su personal, competentísimo, ha sido presidido por el catedrático de Ciencias Naturales, doctor Rospigliosi y formaron parte de la expedición ingenieros, geógrafos, geólogos, un-



Aquisgrán, residencia del comisario del Mairo

## PERFUMERIA ATKINSON

Lociones y Agua de Colonia.

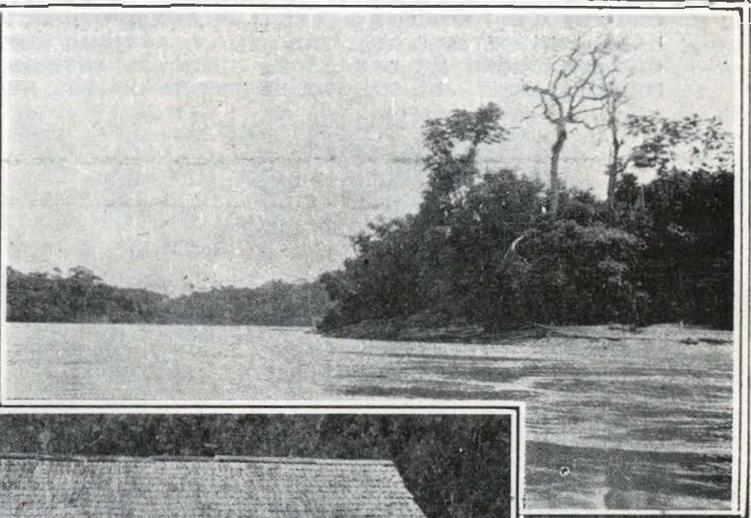
Completo surtido:

AUBRY & Cía. S. en C.

marino para determinar las latitudes geográficas y un competente botánico.

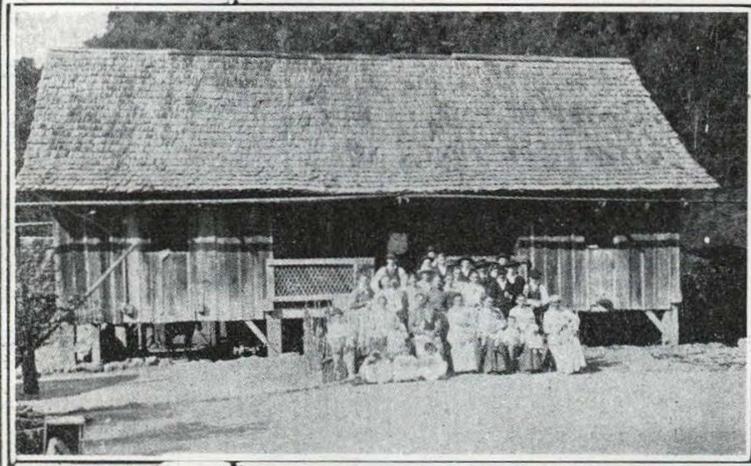
El objeto de la expedición, la exploración de un grado geográfico en el Mairo, sobre el que existían escasos datos concretos, se ha cumplido fielmente y el relato de la expedición verá la luz pública próximamente en un interesante trabajo.

La Comisión Científica ha recorrido á



**Hermoso paisaje. La confluencia del Mairo y del Pozuzo.**

Nos es muy grato publicar estas vistas y felicitar á los excursionistas por el brillante éxito obtenido.



**La familia más numerosa de los primitivos colonos del Pozuzo.**

que más de 300 kilómetros, por las selvas, verificando las subcomisiones los estudios designados, recogiendo datos y muestras de los tres reinos de la Naturaleza y haciendo observaciones geográficas, meteorológicas y levantamientos topográficos. La salud de los expedicionarios ha sido perfecta, á pesar de los pésimos caminos en la selva.



**Preparación del charqui en la quebrada de Santo Domingo, en la serranía. (Foto Zevallos).**

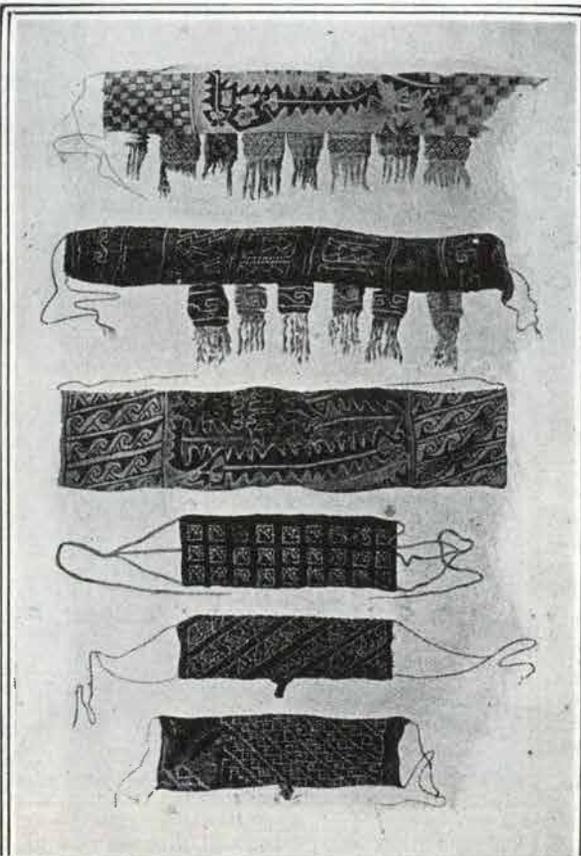
# Las antiguas Civilizaciones y Razas del Perú

**LOS SANTUARIOS.—EL GRADUAL DESARROLLO DE LA CIVILIZACION.—HUIRACCHA FUE UNA DIVINIDAD KECHUA.—ELEVADO CONCEPTO RELIGIOSO DE ESTA RAZA.—SINCRETISMO REALIZADO EN LA ANTIGUA MITOLOGIA.—EL CON-TI-CCI.—HUIRACCHA DE BETANZOS.—SIMBOLOS MITICOS, REPRESENTACIONES MATERIALISTAS.—EL SOL FUE EL TOTEM DE LOS AYAR.**



Danza de indios yungas. (Dibujo planeado de un huaco)

Todas las construcciones de piedra elevadas para la defensa común, revelan el género de vida de sus artífices, son un índice de su constitución civil y de sus preocupaciones por conservar un territorio y asegurar en él su tranquila permanencia; la elevación de un santuario que no es ya ni el dolmen fúnebre ni el sencillo altar doméstico que sirve al culto de los muertos, sino el edificio majestuoso é imponente de una religión colectiva, revela un efectivo progreso en el pensamiento, religioso de los pueblos, y un avanzado desarrollo de la civilización. Como dice muy bien el ilustre catedrático de la Universidad de Génova, Alfonso Asturaro (1) las manifestaciones á que da origen el sentimiento religioso, el ideal artístico y el concepto científico, son las últimas que se producen en la génesis de los factores cuyo conjunto forma lo que entendemos por **civilización**. Economía, familia y parentela, Derecho, Guerra, Política, Moral, Religión, Arte y Ciencia, Restos de telas de vestidos de nobles Kech uas, hallados en el Cuzco, forman, en la evo-



Restos de telas de vestidos de nobles Kech uas, hallados en el Cuzco.

lución cultural, ese desarrollo progresivo y gradual que va de lo más simple á lo más complejo, de las necesidades económicas, rudas, imperiosas, avasalladoras y exclusivas, á la ayuda mutua, que se inicia con la formación de la familia y el reconocimiento de la parentela, á la constitución tribal, al patriarcado, á la superioridad adquirida por cualidades físicas y morales que inicia el derecho público, y que subordinando las actividades en beneficio común, obligan al trabajo en la paz, elevando las defensas, y al sacrificio en la guerra, que defiende la propiedad y la vida.

Así como una fortaleza es todo un símbolo, que evoca en nosotros el momento histórico en que se define la vida sedentaria y marca el lindero definitivo, en el curso de las edades, entre la existencia nómada, incierta y dolorosa, y la vida agrícola reglamentada y pacífica, en la que ya se ha determinado un estado psicológico colectivo; la preocupación por la defensa mutua y la pro-

lución cultural, una serie cuyos términos no pueden invertirse.

La fuente monumental proporciona un conjunto de inducciones de orden científico, para descubrir, en la génesis de las anti-

lución cultural, una serie cuyos términos no pueden invertirse. La fuente monumental proporciona un conjunto de inducciones de orden científico, para descubrir, en la génesis de las anti-

un santuario en donde se congregan las multitudes y donde se tributa culto á una divinidad protectora de la comunidad, es un paso adelantado en esa misma constitución político-social de una agrupación humana. Un santuario, para cuya construcción han sido necesarios esfuerzos enormes y múltiples, donde han laborado varias generaciones, y se han derramado copiosas gotas de sudor y abundantes lágrimas, compañeras de las plegarias, revela también que abandonado el culto del fetiche, protector del individuo, ó de la horda bárbara, se ha llegado á la concepción de una divinidad de atributos más elevados y protectora de la nación, y la que no debe amparar las necesidades particulares sino las generales de la colectividad. Un santuario revela, por lo mismo, el paso del individualismo débil y egoísta del salvaje y del bárbaro, al colectivismo, fuerte y solidario del hombre civilizado, y es el lindero entre la incierta vida de la horda y la existencia de la nación, con gobierno constituido, religión común y territorio propio. Desde este momento la evolución progresiva se marca definitivamente en el agregado humano.

Todas estas reflexiones sugiere la contemplación de esos majestuosos edificios santuarios elevados por la piedra de los antiguos peruanos y que se hallan desparramados en el vasto territorio dominado desde remota época por los kechuas. Seguramente como ocurrió en el antiguo Egipto, la sede religiosa, que era la vez la sede política, cambió de región en el curso de esas remotas edades. Cuando la estancia de los kechuas en las vastas planicies del Collao y en las regiones del Uma-Suyu y del Urcu-Suyu (1) fué Tiahuanaco la metrópoli de esa dominación kechua. Los estudios llevados á cabo sobre los símbolos de la puerta del Sol, han demostrado con razones, hasta hoy conparadichas, que esa antigua divinidad venerada por los tiahuanacuenses no era otra que el dios de los abismos insondables, (el abismo infinito de las aguas): Huiracocha (2) Ese mismo Huiracocha se adoró también en las diferentes regiones del imperio kechua. Antes, mucho antes de la aparición de los Incas, era la divinidad de los Canas, y su santuario y oráculo de Cacha había alcanzado un radio de influencia considerable en toda la región de las serranías de allende el Vilcanota. Las ruinas que se ven hasta hoy del célebre santuario, muestran un estilo de construcción muy distinto del de la época incaica. (3) y cuando el príncipe Yupangui lo restauró después de sus grandes victorias contra los chancas, no hizo otra cosa que restablecer el suntoso culto de la antigua divinidad nacional, un poco olvidada por el sensible y ostentoso culto heliaco favorecido por los Incas (4). Huiracocha favoreció fué la divinidad adorada en el Coricancha, templo este metropolitano y que impuso su influencia al antiguo santuario de Incañcha ó Inli Cacha, á cuyo alrededor se habían con-

gregado los afiliados al **totem** de las familias ó mejor **gens** de los Ayar (5)

He demostrado en otras ocasiones y en estudios especiales que la representación del Huiracocha de la Puerta del Sol se encuentra en la famosa piedra de Chavin, y que los elementos de semejanza de las dos representaciones apenas si se encuentran en los símbolos accesorios que nada afectan al dibujo fundamental. Ese mismo símbolo lo vemos reproducido en las telas finémbres encontradas en Cajamarca en Chanchán, en Aneón, Pachacamac y Nazca.

Huiracocha fué pues la divinidad nacional de los kechuas, el que á pesar de las vicisitudes por las que pasó la raza, en el trascurso de los siglos, imperó como la primera divinidad de su olimpo, realizó poco á poco el sincretismo trascendente de los variados mitos que habían alcanzado preponderancia, y cuando en la época del ilustrado príncipe Yupangui, se le invocaba con los nombres de **Con-Ticci-Huiracocha-Pachayacachi**, había resumido en sí los más elevados atributos que se simbolizaban en los elementos de la naturaleza: el fuego ó el calor que todo lo vivifica, el principio creador, sustancia y fundamento de lo creado, el elemento de la fecundación y de la esencia infinita, representado en el elemento líquido, y por fin la abundancia, la fecundidad misma, representada en la tierra que es pródiga y bondadosa.

Claro es que este elevado concepto religioso de los antiguos kechuas no llegó á las masas ni fué la creencia nacional y la esencia de la fé del pueblo. ¿Pero, en qué época del mundo ha ocurrido el fenómeno sorprendente que haga del concepto religioso metafísico de las élites intelectuales, la fe del pueblo? Para éste, queda la manifestación grosera y materialista de la divinidad, la personificación de los atributos y la concreción de los conceptos sustanciales, aun cuando semejantes representaciones, menguaban y reduzcan los principios trascendentes. Por eso en Egipto el Buey Apis, tenía más adoradores que Osiris, siendo no obstante ese animal sagrado, un símbolo de la fecundidad infinita de Dios: por la misma razón los tebanos egipcios tributaban más adoración al gavilán que á **Maut** la segunda persona de la triada, que tenía al gavilán como emblema (6) y por la misma causa también se adoró en el antiguo Perú al Sol, á la Luna y al Rayo, las divinidades protectoras y símbolos del poder de Huiracocha.

Pero se dirá, si fué Huiracocha la divinidad principal de los kechuas, su dios nacional, el agente protector de la raza, ¿por qué la tendería de los Incas Capacs, fundadores del segundo imperio kechua, á la supremacía del culto del Sol?

Los Incas fueron ante todo guerreros y conquistadores: aparecían como restauradores de la dominación quebrantada y para impresionar á las multitudes insumisas, ha-

bían de invocar no los antiguos conceptos de una mitología apenas conservada en la tradición y nebulosa de suyo, sino el totem de esos ayillos de los Ayar, el Sol, ser animado y visible, del que se decían descendientes, hijos directos y no siquiera sus representantes. No es una afirmación arbitraria la que hacemos, sigamos á los antiguos quipocamayos de la época de Vaca de Castro. Decían así: "E siendo niño muy pequeño, criándose solamente con su padre, por muerte de su madre que no la conocía, y el padre le decía no ser su hijo, sino del Sol, por holgarse con él, como muchas veces los padres por holgarse con los hijos les suelen ponerles nombres de holguras, así le llamaban hijo del Sol

(7) Así trayendo al Sol como divinidad totemica, elevaron en Inti Cancha el primer santuario á la divinidad heliaca, y aunque el pueblo impresionado por el pomposo culto se dedicó entusiasta á la adoración solar, nunca olvidó al antiguo dios Huiracocha, á quien invocó principalmente en las grandes calamidades públicas, y siempre lo consideró superior al Punchao, el señor del día, ó el majestuoso Inti, señor de la luz.

Horacio H. URTEAGA.

**NOTAS:**

- (1).—**Materialismo Histórico y Sociología General.** c, III. Barcelona 1906.
- (2).—Pablo Patrón **Huiracocha.** Buenos Aires 1901.
- (3).—Entre las muchas diferencias de estilo arquitectónico que se notan á primera

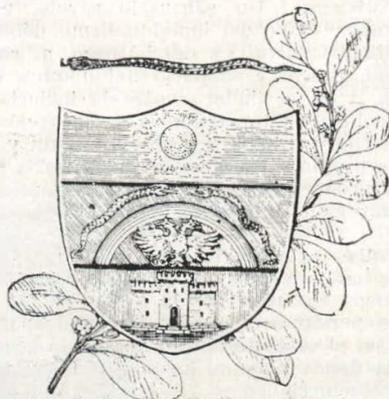
vista, la más saltante es la altura del edificio y el doble piso que tenía, con grandes puertas ó ventanas laterales, cuyos umbrales desprendidos han dejado su rastro.

(4).—Yupangui después de vencer á los Chanchas, no sólo restauró el santuario de la antigua divinidad nacional sino que tomó el nombre del Dios.

(5).—Véase sobre todas las antiguas tradiciones las informaciones de Toledo y la **Historia Indica** de Sarmiento de Gamboa, en los capítulos referentes.

(6).—Menard y Sauvageot, **Egipto** c. III. Edición Madrid 1914.

(7).—**Una Antigualla Peruana** (Informaciones de los quipocamayos á Vaca de Castro) pp. 9 a 12.



## Procesión de la Virgen del Perpetuo Socorro

El domingo, con gran solemnidad, salió del templo de San Alfonso la procesión de la Virgen, recorriendo las principales calles de los barrios de Abajo el Puente. La comunidad de los Padres Redentoristas organizó con este motivo una gran fiesta religiosa á la que concurrió selecto concurso de fieles.



ESPECIALIDADES

"WAGNER"

Del Laboratorio de la

BOTICA INGLESA

Aprobadas por la Facultad de Medicina:

JARABE AL BROMOFORMO

compuesto, según fórmula RAMI

Cura la TOS TERINA (convulsiva) de los niños), la BRONQUITIS, los CONSTIPADOS, la GRIPPE y la TOS en general y alivia a los ASMATICOS.

De venta por mayor y menor

Sucr. de J. MEYER

Dr. O. WAGNER

512—Espaderos—518



DE aceite de hígado de bacalao con hipofosfitos

ES el remedio mas seguro y agradable al paladar contra las escrofulas

BONICO valioso cura anemia y debilidad general

COMBATE con éxito el raquitismo de los niños y las enfermedades de la piel

En buena, mas fresca y mas barata QUE LAS EMULSIONES EXTRANJERAS



## NUMEROSAS PERSONAS

padecen de los riñones sin darse cuenta de ello. Sufren de dolores de cintura, caderas, lomos y espalda y lo atribuyen a diversas causas, menos a la verdadera. Tienen necesidad de hacer aguas a cada momento, casi siempre con dificultad y ardor en el caño o conducto de la orina; se levantan varias veces por la noche a orinar; sufren de dolores de cabeza, mareos, empañamiento de la vista, cansancio y estropeo al levantarse por las mañanas; de dolores reumáticos, hidropesía, hinchazon de pies y pantorillas, etc. en otras palabras, se hallan enfermas de los riñones. Y NO LO SABEN, o si lo saben se abandonan, no se curan, en la creencia de que su enfermedad no tiene remedio. "Las Pastillas del doctor Becker para los riñones y vejiga" han curado y están curando diariamente centenares de casos de esa naturaleza. Puede ser que mientras usted lee estos renglones algún amigo o amiga esté tomando estas pastillas y obteniendo resultados satisfactorios.

Haga la prueba con las "Pastillas del doctor Becker para los riñones y vejiga." Envíenos su nombre y dirección completa y le mandaremos una muestra gratis.

Se venden en las principales boticas y droguerías.

DR. BECKER MEDICINE CO.

59 PEARL ST., Dpto.

NEW YORK, E. U. A.



# COMPañIA DE SEGUROS

## “RIMAC”

Contra Incendio y Riesgos Marítimos

FUNDADA EN 1896

La que tiene más capitales acumulados  
de todas las compañías nacionales.

### DIRECTORIO

PRESIDENTE—Sr. VICENTE G. DELGADO

VICE-PRESIDENTE—Sr. PEDRO D. GALLAGHER

### Directores

Sr. CANEVARO, RAFAEL

Sr. HAMMOND, H. F.

Sr. HOLLOWAY, W. G.

Sr. LOREDO, GERMAN

Sr. MONTERO Y TIRADO, M. G.

Sr. NOSIGLIA, JUAN

Sr. SALGEDO, RICARDO

GERENTE—Sr. SANTIAGO ACUÑA

Unica oficina en Lima: CALLE de COCA 483

AGENCIAS ESTABLECIDAS EN TODA LA REPUBLICA